

LA PRESSE

VOYAGE QUÉBEC

BLOGUE

Quelles sont les 10 destinations à visiter en 2012? Réponse sur www.lapresse.ca/trotter



COW-BOYS DES APPALACHES

À dos de cheval, les paysages de l'automne se laissent contempler lentement, à la mesure du pas de sa monture. Dans l'arrière-pays beauceron, une petite entreprise propose des excursions hippiques de deux jours, avec séjour dans un refuge, histoire d'apprécier la nature autrement. Le reportage de Stéphanie Morin et Bernard Brault, en pages 2 et 3.



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

EN FAMILLE

STÉPHANIE MORIN



PHOTO LILY GILOT



MONT-SAINT-BRUNO Repoussantes bestioles

Samedi et dimanche, le parc national du Mont-Saint-Bruno passe en mode Halloween avec une activité spéciale portant

sur les créatures répugnantes et effrayantes associées à la fête des citrouilles: chauves-souris, serpents, crapauds et autres araignées. Des gardes-parcs naturalistes costumés se chargeront de démystifier ces bestioles mal aimées pendant les 75 minutes de l'activité, présentée de 13h30 à 14h45, au Centre de découverte et de services. Activité gratuite (mais frais d'accès au parc). Réservations obligatoires.

> www.sepaq.com/pq/msb

PARTOUT AU QUÉBEC Des contes d'ici et d'ailleurs

Jusqu'à dimanche, le Festival interculturel du conte du Québec propose spectacles et ateliers de conte, et ce, aux quatre coins de la province. À voir et entendre: plus de 80 conteurs de partout sur le globe, dont plusieurs proposent des récits destinés aux familles. Samedi, une randonnée contée sous les étoiles est offerte au Centre de la nature du Mont-Saint-Hilaire (réservations obligatoires: 15\$/adulte, 10\$/pour les 6 à 17 ans). Les festivités se terminent dimanche avec le Grand Marathon du conte: 42 conteurs se succéderont entre midi et 22h, sur la scène de la maison de la culture Frontenac, à Montréal. Entrée libre.

> www.festival-conte.qc.ca

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN Des dimanches en famille

Le Musée du Fjord, à Saguenay (arrondissement de La Baie) propose, jusqu'au 22 avril 2012, des activités dominicales destinées aux familles. Chaque dimanche, de 13h à 17h, des animations spéciales viennent s'ajouter à la programmation régulière, notamment au bassin de manipulation, où les enfants sont invités à toucher étoiles de mer, oursins et autres espèces du fjord. Tous les dimanches de novembre, Hydro-Québec présentera des ateliers ludiques sur le thème de l'électricité. À noter: les familles bénéficient d'un rabais de 25% sur le prix d'entrée lors de ces Dimanches-familles.

> www.museedufjord.com

LE Grand rendez-vous annuel de la sommellerie au Québec!

avec François Chartier



LES ÉDITIONS LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.lapresse.ca



« François Chartier a dépassé le simple instinct des harmonies mets et vins. Ses recherches rigoureuses lui ont procuré les clés pour réaliser des harmonies toujours réussies. »

Harvey Steiman
WINE SPECTATOR


VACANCES/VOYAGE QUÉBEC


Lever de lune au-dessus du refuge Boréal, où les cavaliers se sustenteront d'un copieux repas avant de s'écrouler pour la nuit.

PHOTOS BERNARD BRAULT, LA PRESSE



Au menu : Appalaches, forêts et rivières.



Notre hôte, Marie-Claude Croteau, prépare le cheval Flame.

L'automne à dos

Des sorties équestres de 24 heures au cœur du parc régional des Appalaches, avec une nuit en refuge, pour jouer au cow-boy? C'est ce que propose la pourvoirie Daaquam depuis le début de l'été et jusqu'à la fin novembre. À cheval!

DE TOUT, EN TOUTE SAISON

Oltre les sorties équestres, d'une durée d'une heure à deux jours, offertes jusqu'à la fin du mois de novembre, la pourvoirie Daaquam offre plusieurs activités, dont du chien de traîneau, un safari photo, des expéditions de motoneige ou de quad. Des services de massothérapie sont aussi offerts. En ce qui concerne l'hébergement, la pourvoirie compte une auberge (deux chambres et une suite), ainsi que sept chalets (d'une à quatre chambres) offerts en location. Aussi sur place: service de restauration, piscine intérieure et baignoire à remous extérieures.

STÉPHANIE MORIN

SAINT-JUST-DE-BRETENIÈRES — Lorsque est venu le temps de traverser à gué la rivière Daaquam, Lady s'est fait prier. Ma jument n'avait nulle envie de se mettre les pattes dans l'eau glacée. Ses poils d'hiver ont beau avoir commencé à pousser, c'était beaucoup lui demander.

Il a fallu tout le pouvoir de persuasion de la guide, déjà bien engagée dans la rivière avec sa monture, Cheyenne, pour décider Lady à se mouiller. Un sabot à l'eau, puis l'autre, jusqu'à ce que l'eau lui monte sur les flancs. Les jambes tendues droit devant, je veillais à préserver mes bottes de l'humidité. Essentiel pour ne pas passer les 24 prochaines heures les pieds mouillés...

Depuis l'été, la pourvoirie Daaquam propose des sorties équestres de 24 heures au cœur du parc régional des Appalaches, à 115 kilomètres

au sud-est de Québec. Vingt-quatre heures, coupées en deux par une nuitée dans un refuge, où les cavaliers peuvent s'imaginer dans la peau d'un cow-boy. Ici, l'expérience ne se limite pas à une sortie à la queue leu leu, où les cavaliers pourraient tout aussi bien être des épouvantails.

Un lien de confiance

Premier constat à notre arrivée, tout juste après dîner: les chevaux ne sont pas sellés, prêts à partir. Ils paissent plutôt dans leur enclos. Marie-Claude Croteau, copropriétaire de la pourvoirie Daaquam, nous accueille. Avant d'aller chercher les bêtes, elle sonde notre niveau d'expérience. Pas besoin d'être des cavaliers aguerris, mais les 24 heures à cheval ne sont pas conseillées aux néophytes. Contrairement aux manèges intérieurs, l'équitation en pleine nature comporte des risques, dit-elle.

«Trois fois sur quatre, on

croise des orignaux lors de nos sorties. Des perdrix peuvent s'envoler sur notre passage, on peut voir des chevreuils qui bondissent devant nous. Les chevaux sont habitués, mais il faut rester alerte... Ce sont des animaux; on ne sait pas comment ils peuvent réagir. Il faut pouvoir conduire sa monture.»

Il reste maintenant à ramener les bêtes à l'écurie pour les brosser avant de les seller. «Les chevaux ne sont pas des quatre-roues sur lesquels on monte et dont on descend sans s'en soucier. Il faut établir un lien de confiance et le brossage est le moment parfait pour faire un premier contact», dit Marie-Claude.

On me confie Lady, une jument âgée de 8 ans, au pelage blanc. «C'est une bonne jument, mais un peu inquiète. Lorsqu'on s'éloigne trop de l'écurie et de sa zone de confort, elle a besoin d'être rassurée. Il faut lui parler souvent.»

La discussion s'amorce donc

entre deux coups de brosse. Je bavarde et les oreilles de Lady suivent ma voix comme des antennes paraboliques. Premier contact réussi.

L'après-midi se déroule sans anicroche, dans une splendide lumière automnale. Pas d'orignaux ni de chevreuils pour mettre les nerfs des chevaux à l'épreuve. Pendant les 15 km de randonnée, nous longeons un lac à truite et une tourbière, traversons à gué la rivière Daaquam, avant de nous diriger vers le refuge Boréal.

Ma cabane à Saint-Just

Fait de bois équarri, le refuge a toutes les caractéristiques de la cabane au Canada, si chère à l'imaginaire des touristes étrangers: poêle à bois, toilettes sèches extérieures, lits superposés en bois, sacs de couchage moelleux... Rustique, mais confortable, surtout après deux heures trente d'équitation au grand air. Des balles



Une randonnée d'automne, même après la chute des feuilles, propose aussi de vives couleurs.



L'équipée fait un arrêt à une borne marquant la frontière entre le Canada et les États-Unis.

VACANCES/VOYAGE QUÉBEC



Traversée de la rivière Daaquam.



Un minimum d'expérience équestre est requis pour faire la sortie de 24 heures à cheval.



L'expérience offerte par la pourvoirie Daaquam ne se limite pas à une sortie à la queue leu leu.

de cheval

de foin pour les chevaux, un chocolat chaud pour les humains. Le bonheur.

Les bêtes dormiront à la belle étoile (sous des milliers d'étoiles, en fait). Pour nous, la soirée se passe à table: soupe aux légumes, tourtière de cerf rouge des Appalaches, légumes grillés, gâteau aux carottes. Et verre de vin... dans un verre de styromousse, ce qui gâche un peu l'effet. Les assiettes et couverts de plastique, jetés au feu après usage, ne sont guère mieux... De la vaisselle en acier émaillé serait plus écolo. Plus authentique aussi.

Au lever, le sol est couvert de givre et le thermomètre indique -5 degrés. Pour combattre le froid, un déjeuner du cow-boy: œufs, bacon, saucisse, tomate, rôties et confiture, le tout préparé par le guide sur un petit réchaud au propane. Dans la fenêtre de la cuisine, Sonnyse montre son grand nez. Il attend un

bout de pain, qu'on ne peut lui refuser.

Au moment du départ, le mercure a à peine franchi le zéro. Mais le ciel bleu promet une autre belle journée. Direction: la frontière canado-américaine. Dans le parc des Appalaches, la forêt, dense, dévoile un sol couvert de mousse. Les feuilles ont pris leurs couleurs automnales. C'est là tout le plaisir d'une randonnée à cheval: pouvoir contempler la nature tranquillement, d'un angle différent.

Dans ce coin du Québec, la frontière avec les Américains se limite à une large bande de terrain défrichée, qui coupe la montagne en deux, avec une simple borne pour marquer l'emplacement exact de la frontière. « Le plus proche village est à 160 km de marche », lance la guide. Il n'y a que les originaux pour traverser à leur

guise, comme cette mère et son petit que l'on voit passer au loin. Mieux vaut rebrousser chemin en direction de l'écurie.

Après une trentaine de kilomètres de randonnée en deux jours et une nuit sous les étoiles, les chevaux ont hâte de rentrer...

EN PHOTOS
Voyez davantage de photos de ce voyage à lapresse.ca/cheval

Voyages d'une Vie

TURQUIE Circuit Culture et détente
★23 jours★
Départ de groupe : 9 mai 2012 **3649\$***

RÉSERVEZ-TÔT
RABAIS DE 150\$ PAR PERS.
POUR RÉSERVATIONS AVANT LE 30 NOVEMBRE 2011

Prix par personne, en occ. double, vols et taxes inclus
Fonds d'indemnisation OPC (0.35%) en sus. En vigueur jusqu'au 30 novembre 2011. * Le rabais est inclus dans le prix.
3627, rue St-Denis, Montréal (QC) H2X 3L6
www.voyagesdunevie.com
514 844-0840 ou 1 866 713 4439



La Chine et le spectaculaire Yangtze

- * 15 jours incluant 4 jours de croisière sur le MS Yangtze 2 * 14 au 28 mars 2012 *
- * Départs de Québec et de Montréal * Vols Continental Airlines *
- * Hôtels « première classe » * Navire 5 ***** / 35 repas * 11 au 25 avril 2012

DOUBLEZ vos milles de récompense AIR MILES™

Un voyage de luxe à un prix incroyable !
À partir de 2699\$
1 877 267-2970



Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles, sous réserve de disponibilité. L'offre AIR MILES s'applique uniquement aux départs ci-haut mentionnés. MDMC Marque déposée/le commerce d'AIR MILES International Trading B.V. utilisée en vertu d'une licence par LoyaltyOne Inc. Et Transat Canada Inc. Titulaire d'un permis du Québec.

clubvoyages™ Dumoulin PARIS VOL-STUDIO À partir de 999\$ 1sem. Permis du Québec

PRINCESS CRUISES

HAWAII Los Angeles, Hilo, Honolulu, Kauai, Maui, Ensenada, Los Angeles 15 jours: Janv. Fév. Mars, Avr. À partir de 1 989\$ vol ind.	TOUR DU MONDE Océanie, Asie, Afrique, Europe, Amérique 105 jours: 16 mai 12 À partir de 22 759\$ vol ind.	AMÉRIQUE DU SUD Rio de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Falkland Islands, Cape Horn, Ushuaia, Punta Arenas, Santiago 15 jours: 7, 21 janv À partir de 3 079\$ vol ind.
CARAÏBES DE L'EST Ft-Lauderdale, Princess Cays, St-Martin, St-Thomas, Turk & Caicos, Ft-Lauderdale 8 jours: 27 nov, 4 déc, 8, 15, 22, 29 janv. À partir de 1 019\$ vol ind.	CALIFORNIE Los Angeles, Santa Barbara, San Francisco, San Diego, Ensenada, Los Angeles 8 jours: 24, 31 mars, 7 avr., 5 mai À partir de: 1 449\$ vol ind.	CARAÏBES DU SUD San Juan, St-Thomas, Tortola, Antigua, Dominique, Barbades, San Juan 8 jours: 11 déc, 8, 22 janv, 5, 19 fév, 4, 18 mars À partir de 1 259\$ vol ind.

VOS VACANCES COMMENCENT ICI !
514 338-1160 SANS FRAIS **1 800 905-1160**
www.voyagesdumoulin.com *OUVERT LE DIMANCHE

Tous les prix sont basés sur une occupation double et en vigueur au moment de l'impression sous réserve de modifications au moment de la réservation. Les vols sont avec British Airways, Air France, United, West Jet et autres. Les transferts ainsi que la contribution au FICAV sont en sus.

VOYAGES MARCO POLO

DE RIO À BUENOS AIRES CIRCUIT-CROISIÈRE 13 jours / 11 nuits / 30 repas à partir de 5 349 \$*	SÉJOUR SUR LA COSTA DEL SOL 23 jours / 21 nuits / aucun repas à partir de 1 989 \$*
DE SINGAPOUR À SHANGHAI CIRCUIT-CROISIÈRE 18 jours / 16 nuits / 43 repas à partir de 5 799 \$*	GRAND TOUR DU PORTUGAL 15 jours / 13 nuits / 22 repas à partir de 3 290 \$*
DE SHANGHAI À SINGAPOUR CIRCUIT-CROISIÈRE 17 jours / 15 nuits / 40 repas à partir de 5 099 \$*	LES PAYS-BAS ET LA BELGIQUE 14 jours / 12 nuits / 18 repas à partir de 4 430 \$*
SUPER SPÉCIAL ST-VALENTIN POLYNÉSIE FRANÇAISE 10 jours / 8 nuits / 15 repas à partir de 4 499 \$*	VIGNOBLES DE FRANCE 12 jours / 10 nuits / 14 repas à partir de 3 680 \$*
ITALIE - SUISSE - FRANCE 15 jours / 13 nuits / 25 repas à partir de 4 210 \$*	ESCAPADE À PARIS 8 jours / 6 nuits / 6 repas à partir de 1 990 \$*
NEW YORK, NEW YORK 3 jours / 2 nuits / 2 repas Départs garantis tous les vendredis à partir de 329 \$*	LAS VEGAS & CÉLINE DION 6 jours / 5 nuits / aucun repas Du 28 février au 4 mars à partir de 1 499 \$*

514-374-5007
1-877-374-5007

*Prix par personne, en occupation double, incluant toutes les taxes et réductions. La TPS et la TVQ sont incluses lorsque applicables. Les prix n'incluent pas le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages détaillants de 3.50 \$ CAN par tranche de 1 000 \$ CAN. Titulaire du permis du Québec.

VOYAGE

AUBAINES À SAISIR

ANDRÉ DÉSIRONT, COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO DARIO LOPEZ-MILLS, ASSOCIATED PRESS

Vue de la plage de Cancun, au Mexique.

Comme on pouvait s'y attendre pour des départs de novembre, les propositions à moins de 1000\$ pour d'excellentes propriétés abondent. On trouvera également des offres intéressantes pour les départs du début du mois de décembre. Voici ce que nous avons sélectionné cette semaine :

> **Puerto Vallarta (Mexique)**, départ du 4 novembre pour une semaine au Holiday Inn Resort Puerto Vallarta ★★★★★: 819\$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1468\$).

> **Holguin (Cuba)**, départ du 5 novembre pour une semaine au Brisas Guardalavaca (4 étoiles): 648\$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1129\$). Le même départ est offert avec hébergement au Blau Costa Verde ★★★★★ pour 678\$ (prix habituel: 1169\$).

> **Cayo Santa Maria (Cuba)**, départ du 6 novembre pour une semaine au Sol Cayo Santa Maria ★★★★★: 688\$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1119\$). Le même départ est offert avec hébergement au Barcelo Cayo Santa Maria ★★★★★½ pour 718\$ (prix habituel: 1219\$).

> **Cayo Coco (Cuba)**, départ du 6 novembre pour une semaine au Sol Cayo Coco ★★★★★: 768\$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1109\$). Le même départ est offert avec hébergement au Sol Cayo Guillermo ★★★★★: pour 768\$ (prix habituel: 1109\$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départ du 10 novembre pour une semaine au Allegro Puerto Plata ★★★★★½: 729\$ avec Nolitours (prix habituel: 1338\$).

> **Cayo Coco (Cuba)**, départ du 15 novembre pour une semaine au Blue Bay Cayo Coco ★★★★★: 695\$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1045\$).

> **Riviera Maya (Mexique)**, départ du 16 novembre pour une semaine au Grand Sunset Princess ★★★★★: 1425\$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1725\$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départ du 19 novembre pour une semaine au Grand Paradise Playa Dorada ★★★★★: 799\$ avec Nolitours (prix habituel: 1269\$).

> **Punta Cana (République dominicaine)**, départ du 22 novembre pour une semaine au Riu Bambu ★★★★★: 1175\$ avec Vacances Signature (prix habituel: 1665\$).

> **Varadero (Cuba)**, départ du 28 novembre pour une semaine au Riu Varadero ★★★★★: 855\$ avec Vacances Signature (prix habituel: 1695\$).

> **Punta Cana (République dominicaine)**, départ du 2 décembre pour une semaine au Sirenis Tropical Suites ★★★★★½: 898\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1298\$).

> **Cayo Guillermo (Cuba)**, départ du 2 décembre pour une semaine au Melia Cayo Guillermo ★★★★★½: 909\$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1388\$).

> **Varadero (Cuba)**, départ du 3 décembre pour une semaine au Sirenis La Salina ★★★★★: 748\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1118\$).

> **Riviera Maya (Mexique)**, départ du 5 décembre pour une semaine au Grand Riviera All Suites & Spa ★★★★★: 998\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1358\$).



PHOTO STEVE CRISP, REUTERS

Le complexe Palm Jumeirah, l'immense archipel artificiel en forme de palmier, a été tour à tour le symbole de l'ambition débridée de l'émirat et celui de son plus grand échec, à l'arrêt des travaux en 2010 par manque de moyens. Le complexe renaît cependant de ses cendres: un hôtel Waldorf Astoria y sera inauguré en 2013.

DUBAÏ

Le réveil du palmier

AGENCE FRANCE-PRESSE

Après avoir vu son déploiement paralysé par la crise économique, le complexe Palm Jumeirah renaît de ses cendres à Dubaï: un hôtel Waldorf Astoria y sera inauguré en 2013.

L'immense archipel artificiel en forme de palmier a été tour à tour le symbole de l'ambition débridée de l'émirat et celui de son plus grand échec, à l'arrêt des travaux en 2010 par manque de moyens.

Aujourd'hui, le tableau s'éclaircit: le Palm Jumeirah, dont l'offre hôtelière était jadis dominée par Atlantis, accueille de nouveaux établissements, comme le Kempinski et le Jumeirah Zabeel Sarah, tous deux inaugurés cette année.

Le futur Waldorf Astoria Dubai Palm Jumeirah disposera de 324 chambres avec vue imprenable sur la côte. L'établissement sera doté

d'un club de remise en forme et d'un spa, a annoncé le groupe Hilton.

Les clients, qui auront accès à une plage privée, pourront profiter des cocktails de deux bars et des tables de quatre restaurants de renom.

À l'automne 2012, un autre hôtel Waldorf Astoria, le Ras Al Khaimah, ouvrira ses portes à 40 minutes de l'aéroport de Dubaï.

D'ici là, le nouvel hôtel du Palm Jumeirah devra se préparer à une concurrence plus rude avec l'ouverture prochaine des Rixos Residences Palm Jumeirah et Movenpick Royal Amwaj - on est cependant encore loin des 30 établissements initialement prévus.

Le nombre de chambres disponibles augmentera de 60% dans les cinq ans et l'émirat devra attirer 2,5 millions de touristes supplémentaires chaque année pour satisfaire cette offre.

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

BAS-ST-LAURENT

CHALET ET CONDOS

AU REFUGE DU VIEUX LOUP DE MER ★★★★★ Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois au salon et offrant une vue panoramique sur le fleuve et les îles du Parc national du Bic. Ouvert à l'année. vieuxloupdemer.com 418-750-5915.

CANTONS-DE-L'EST

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE QUILLIAMS ★★★★★ Hôtellerie de charme, 38 ch. et suites lumineuses avec balcon privé, face au Lac Brome. Cuisine raffinée aux saveurs du terroir. Piscine, tourbillon et sauna int. Centre de santé. Spéciaux d'automne: soins corporels et gastronomie. Forfaits réunions et Certificats cadeaux. 50 min Pont Champlain. 1-888-922-0404 www.aubergequilliams.com

LE ST-CRISTOPHE HÔTEL & SPA ★★★★★ Escapade découverte dans les Cantons de l'Est: hébergement, souper, massage et petit déjeuner, à partir de 279\$ pour 2. Petit château sur les rives du lac, le grand luxe à petit prix: vélo sur la Route Verte, visite de Vignobles, randonnées aux parcs nationaux, etc. 1-877-405-4782 www.hotelstchristophe.com

LANAUDIÈRE

CHALET ET CONDOS

CHALET DES PINS ★★★★★ Rawdon, site enchanteur au bord du Lac des Pins, chalets de grand confort, véranda, foyer, b. tourb., satellite. Lac naturel, patin, raquette, ski, bois incl. 1-877-834-3401, chaletdespins.com

LAURENTIDES

AUBERGES ET HÔTELS

HÔTEL VACANCES TREMBLANT ★★★★★ Le meilleur rapport qualité-prix, unités rénovées, studio à partir de 79\$/nuit, foyer au bois, piscine int. 1-800-667-8936 www.hotelvacancestremblant.com

OUTAOUAIS

AUBERGES ET HÔTELS

HÉBERGEMENT EN OUTAOUAIS ★★★★★ Réservation Outaouais propose plus de 10 établissements hôteliers à travers une panoplie de forfaits touristiques incluant spectacles, musées, SPA, restaurants et attraites touristiques régionaux. Informez-vous sur le Forfait-Casino incluant une nuit, petit-déjeuner, souper et 40\$ de crédit-jeu, seulement 112\$ (/pers., occ. dble, tx en sus), ou visitez le www.decouvrevgatineau.ca 1-878-278-7777.

QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA GOÉLICHE ★★★★★ goeliche.ca Forfait «Week-end Gourmand» à partir 338\$: 2 nuits, 1 souper 4 services, 2 déj., pourboire incl. + tx. /Ch. à partir de 99\$ + tx en sem. Restovue.ca 1-888-511-2248

CHALET ET CONDOS

GRANDS CHALET À LOUER Au Mont Ste-Anne, 15 villas, à 30 min. de Québec, de 8 à 80 pers./maison. Fêtes de bureau/famille, ski, patin, spa, traiteurs. 1-800-461-2030. www.chalets-village.com

ÉTATS-UNIS

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

GOLDEN STRAND OCEAN VILLA RESORT Magnifique Complexe sur la mer de Sunny Isles Beach en Floride. Studios et app. 1 ou 2 ch. avec cuisine complète et balcon. Prix à partir de 150\$/nuit + tx. Disp. toute l'année. Appelez le Golden Strand 1-877-885-0663 #4015 et demandez pour Karlene, la seule représentante de loc. du Golden Strand et qui parle français. karlene@goldenstrandresort.com www.goldenstrandresort.com

GOLDEN STRAND Sunny Isles. Appartement sur la plage, tout équipé, studio, 1 càc, 2 càc. Prix spéciaux pour Noël et Jour de l'an. Aussi appartement au mois (1800\$ et plus). Tél.: 514-833-8513 - www.vacanciersdusud.com

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

14^E - PARIS, MONTPARNASSE: courts et longs séjours, appartement rénové, équipé, Wi-Fi, accueil personnalisé. <http://parisgaitte.voila.net> pour information: 514-354-9440.

15^E-7^E PARIS Situation exceptionnelle, Parc du Champs de Mars (Tour Eiffel), condo 2½(privé), très ensoleillé sur jardin, entièrement rénové et tout équipé. Charme, tranquillité et sécurité assurés. Service personnalisé. Sem./mois 514-272-1803

15^E À PARIS Près métro Convention, 2 à 4 pers., app. de charme 45 m², meublé à l'ancienne, très éclairé, ascenseur, tout équipé. Près commerces, métro et autobus, parc. Sécuritaire. Sem./mois. carroue.lca@sympatico.ca

16^E À PARIS près Tour Eiffel dans belle résidence privée avec jardin, condo 3½, asc., réno, équipé, ensol., calme, sécur. À prox. tous les services, bus, métro, 2-5 pers. Clés à MtI 514-585-6341 email: condoparis16@yahoo.fr

17^E AU PIED DE MONTMARTRE Paris, 3½ tout équipé. À partir 75€/nuit, clé à Montréal. (séjour de 6 nuits et + après le 22 sept.) 514.342.0138 <http://sites.google.com/site/vacancesparis/>

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2½) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. Services et sécurité. Départ "clé en main". Tél.: 514-495-3021 paris.condo@sympatico.ca

ITALIE Hôtels, appartements, villas, châteaux, circuits de 1-28 jours. Côte Amalfitaine, Toscane, Sicile, Sardaigne, Rome, Venise, etc. Billets d'avion, loc. auto. Individuel, famille ou groupe. 514-495-2411 clara@ovettravel.com www.ovettravel.com

AU SOLEIL

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA CATALINA République Dominicaine. Oasis au coeur d'un jardin tropical. Fine cuisine et l'incontournable Golf de Playa Grande. 514-388-0133. lacatalina.com

COSTA RICA Diquis, Ojochal, Pacifique Sud, resort 10 unités, 12 acres de jardin tropical, piscine, bar, resto, WIFI, loc. auto, plages à proximité, vue mer/montagne, tx incl. si réservation avant 3/12/11 + maison à louer diquiscostarica.com

CONDOS, APPARTEMENT, VILLAS

COSTA RICA Playa del Coco. Auberge québécoise et studios près de la plage. Piscine, a/c, Internet, grands jardins, tranquille et près de l'aéroport de Liberia. Proprio sur place. Sans frais: 1-866-793-9523 www.villadelsol.com

REP. DOMINICAINE magnifique complexe, condos tout équipés, super grande piscine, miniputt, ping pong, billard. Internet gratuit Prix raisonnables 450-678-7894, 514-909-4760 condosoasitropical.com jeanjm@hotmail.com

AGROTOUTRISME ÉVÈNEMENTS

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

CENTRE DU QUÉBEC

HALLOWEEN AU VILLAGE QUÉBÉCOIS Une exp. sensorielle, visuelle et gustative à vivre en famille. Visite seulement ou forfait visite et repas. 1-877-710-0267 villagequebecois.com

AVENTURE NATURE • DÉTENTE

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

AVENTURE ET CULTURE

CACHEMIRE-LADAKH Voyage et aventure culturelle en petits groupes au coeur de l'Himalaya en Inde, guidé par Marcel Poulin (spécialiste de l'Orient). Une collaboration de Indiamylove avec les agences Club Voyages - Club Aventure de Mtl, Québec et Sherbrooke. Soirées d'info: Sherbrooke mer: 26 oct. (819-822-1223 / www.clubaventuresherbrooke.com), Québec - dim: 30 oct. (418-687-9043 / www.clubaventurequebec.com), Montréal - mer: 2 nov. (514-527-0999 / www.clubaventure.clubvoyages.com).

VÉLO RANDONNÉES

VÉLO QUÉBEC VOYAGES Rêvez à vélo toute l'année! Novembre à Cuba (Holguin en boucles). Informez-vous sur nos destinations, dont la Traversée de Cuba en mars. 514-521-8356, poste 506 1-800-567-8356 www.veloquebecvoyages.com

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961

OFFRES D'EMPLOI

AVIRON
INSTITUT TECHNIQUE
DE MONTRÉAL
**PROFESSEUR EN ÉLECTRICITÉ,
SOUDAGE-MONTAGE ET
ASSISTANT D'ATELIER (AVEC
CONNAISSANCE DES OUTILS)**

- Brevet ou permis d'enseignement
- 3 ans minimum d'expérience. Bilingue un atout
- Avantages sociaux, temps plein

Faire parvenir votre C.V. par courriel à l'attention de
M. Mehdi Tehrani: mehdi@avirontech.com

304 POSTES CADRES PROFESSIONNEL **304 POSTES CADRES PROFESSIONNEL**

**INGÉNIEUR EN AÉRONAUTIQUE
OU EN MÉCANIQUE (SÉNIOR)**

Pour la certification d'un avion amphibie tout composite sous AWM 523 avec TCCA. Cinq (5) ans d'expérience requis avec les plans de conformité et de test et rapports avec TCCA. Doit être bilingue en français et en anglais. Situé à St-Jean-sur-Richelieu, QC.

Envoyer CV en anglais à :
bgreening@aero-nautic.aero

304 POSTES CADRES PROFESSIONNEL **307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

Recherche DIRECTEUR(TRICE)
au département Art d'Asie et Collections. Maîtrise en marché de l'art, bacc en droit. Expérience de français oral/écrit. Bon niveau d'anglais, 1 an d'expertise en vente au enchères et dans spécialités demandées. CV à : stephanie@legor.net

École PRIVÉE de filles à Outremont recherche ENSEIGNANTE

Pour ouverture immédiate Secondaire - FRANÇAIS langue seconde. Permis MELs. Envoyez CV par courriel à : archibald@belschool.org

Par télécopieur au : 514-271-9329

308 GARDERIES **308 GARDERIES**

ÉDUCATEURS(TRICES) RECHERCHÉS(E)

Pour la Communauté hellénique du Grand Montréal dans ses garderies sur la Rive-Sud et à Roxboro. La maîtrise du français et/ou du grec est requise. Durée: six mois, débutant en février 2012. Possibilité de permanence. CV à socrates@hcgm.org ou par fax au 514-738-5466 a/s Mme Tsakanikas. Date limite: le 4 novembre 2011.

310 BUREAUX **310 BUREAUX**

Les Prêtres de Saint-Sulpice de Montréal recherche un(e) RÉCEPTIONNISTE

Poste permanent à temps partiel
Deux jours par semaine
Horaire de travail de 8h30 à 17h avec flexibilité
Faire parvenir C.V. avant le 4 novembre à :
ress.humaines@sulpic.org
Télécopieur : 514-286-9021

310 BUREAUX

Compagnie en emballages de fruits et légumes à Bourcherville recherche un(e):
COMMIS DE BUREAU
Minimum 2 ans d'expérience. Bilingue. Complexes recevables et payables, réception, prise d'appels et tâches ministérielles de secrétariat. Autonome, débrouillard et ponctuel. Envoyez C.V. en indiquant La Presse en référence
info@marcan-inc.com

ENTREPRENEUR en construction industrielle recherche **commis de bureau** sur chantier, à Verdun, de nov. à fév. 2012. Travail général de bureau, bilingue et exp. min. de 2 ans. CV par fax 514-751-2381 ou e-mail goodjob2009@live.ca

MAISON CORBEIL (meubles)
situé à Laval recherche **Préposé(e) à la livraison**

Minimum 3 ans d'expérience. Bilingue. Temps plein. Logiciel Meubleux un atout.
S.V.P. Faire parvenir CV à :
service@maisoncorbeil.com
Par fax: 450-682-3025

MULTIPRO PLUS
Une compagnie de solution après sinistre située à Ville St-Laurent recherche un(e) débutant(e) pour un poste de **SERVICE À LA CLIENTÈLE + RÉCEPTION OCCASIONNELLE**
Bilingue parler/écrit. Expérience au téléphone. *Candidats sérieux seulement.*
Envoyez votre CV à :
theresa@multiproplus.com

P.F. Expert Montréal
cherche **TÉLÉPHONISTES** avec minimum 2 ans d'expérience, 12 à 16 \$/heure + commissions. De 16 h à 21 h, Lun. au ven. 9h à 13h. Lynn
514-940-8363 # 221

RECHERCHONS COMMIS bilingue, pour travail administratif. Atout : A/S400. SVP faire parvenir CV au 514-871-9532.

316 ASSURANCE

RECHERCHE courtier en assurances des entreprises avec expérience, bilingue. Faxer CV au 514-353-5652 ou via courriel info@ajaassurances.com

319 VENTE COMMERCÉ

À LA RECHERCHE de personnes pour prise de rendez-vous. Temps plein. 514-727-4100

ENTREPRISE dynamique recherche un **Gestionnaire de location** (propriétés commerciales). Bilingue, excellentes habiletés de communication, un sens aigu du marketing et de solides compétences en informatique. Envoyez CV à : eneido@galleria.ca

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

GROSSISTE en transformation alimentaire située à Laval recherche **BOUCHER(ÈRE)** avec expérience. Faire parvenir CV à emploiboviten@tendres@hotmail.com

RESTAURANT KAPETAN à St-Lambert recherche cuisinier(e), min. 3 ans d'exp. Serveur(euse)s. Jimmy ou Johnny 450-671-6671.

Serveur(se) jour / soir, plongeur (se), garde-manger / jour.
S.V.P. faire parvenir C.V. à info@bienvillesurhabanell.com

326 CONSTRUCTION

SURINTENDANT / CONTREMAÎTRE
Pour construction résidentielle à Montréal. 10 ans d'exp. résidentielle, 5 ans d'exp. en structure de béton. Disponible imm. Salaire selon exp. Faire parvenir C.V. à : emploicv@belnet.ca

327 COIFFURE ESTHÉTIQUE

ASSISTANTE, 25 h et +, ambiance dynamique et professionnelle. 514-270-3272
www.lesjumelles.com

331 ENTRETIEN SÉCURITÉ CONCIERGE

COUPLE CONCIERGE RÉSIDENT
Bilingue, pour 36 unités à Mt. Ménage, collecte de loyers, location, réparation mineures, etc. Honnête, responsable et travaillant, exp. et références. 5% fourni + salaire. Envoyez C.V. à : ellevor.mgmt@gmail.com ou tél: 514-242-8928

340 EMPLOIS DIVERS

COMMIS COMPTOIR POSTAL avec exp., temps partiel. Uniprix, 5101 St-Denis/Laurier. Se présenter avec CV. 514-274-4441.

COMMIS DE PLANCHER avec exp., temps plein. Uniprix, 5101 St-Denis (Laurier). Se présenter avec CV. 514-274-4441.

400 SERVICES PERSONNELS

445 STUDIOS DE MASSAGE

BELLE noire sensuelle, raffinée. Privé. C.D.N. 514-553-0563

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

502 AUTOMOBILES

BMW 328i cabriolet 2011, noir, cuir rouge, aut., 3300 km, 54 500 \$. David 514-262-0744.

BMW 335i coupé 2011, cuir, XDrive, aut., 10 000 km, comme neuve, 49 900\$. 438-868-4670

CADILLAC DTS 2006, 59 000 km, condition comme neuve, faut voir 1-888-587-9150

LEXUS ES350 Ultra 2007, aucun hiver, A1, 74 000 km, GPS, 24 500\$. 450-627-5524

MERCEDES CLS500 2006. Un seul proprio. 90 000 km. Exc. état. Voiture exceptionnelle pour personne de bon goût. 29 500\$ 450-224-2220 / 514-342-2138

MERCEDES E350 07.4MATIC, 3.5L, cuir, GPS, toit, 55 000 km garantie certifiée Mercedes (expiration 2013/160 000 km), 29 995\$ 450-477-2525, cfr

OCCASIONSCOTTI.COM

INFINITI G35X 2007 58 025 km, AWD, tout équipée. 25 977 \$ Ouvert samedi 9h-15h., Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

TOYOTA Matrix, 06, aut., a/c, gar. méc 7 ans, 50 000 km, exc. cond. 10 000 \$. 450-934-1645.

VOLVO
C30, S40, S60, XC70, XC90
Mini BMW
450-622-5688
www.apautosales.com

VOLVO
Révisés et garantis
Membre Club Volvo Québec
Garage Blainville
450-434-1169
www.servicevolvo.com

503 VÉHICULES 6000 \$ ET MOINS

GOLF 99, 4 ptes, aut., a/c, état A1, besoin inspection car entreposée, 1200\$. 514-862-1243

NISSAN Sentra 2004, bleue, 4 pneus d'hiver/ 4 pneus d'été montés, 168 000 km, aut., démarreur et verrouillage à distance, vitres élect., cruise, a/c, ailerons, miroirs élect., le tout fonctionnant à merveille, 3200 \$. 514-267-8844

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES

BMW X5 35i 2011, bleu, cuir beige, GPS tout équipé, 27 007 \$. Ouvert samedi 9h-15h., Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

OCCASIONSCOTTI.COM

BMW X3 2008, 79,722 km, awd, GPS tout équipé, 27 007 \$. Ouvert samedi 9h-15h., Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

OCCASIONSCOTTI.COM

FORD EXPLORER Eddie Bauer 2010, 44,184 km, V6, 27 500 \$ Ouvert samedi 9h-15h., Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

OCCASIONSCOTTI.COM

HONDA CR-V EXL Navi 2008, 73,450 km, awd, GPS, cuir, 23 977 \$ Ouvert samedi 9h-15h., Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

OCCASIONSCOTTI.COM

MERCEDES ML320 CDI 2007, 86,500 km, diesel, tout équipé, 36 977 \$ \$. Ouvert samedi 9h-15h., Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

OCCASIONSCOTTI.COM

MERCEDES ML 350 2008, 78,800 km tout équipé, 34 977 \$ Ouvert samedi 9h-15h., Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

OCCASIONSCOTTI.COM

RANGE ROVER SC, 2008, 98,865 km, Surtoutementé, 43,977 \$ Ouvert Samedi 9h-15h., Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

TOYOTA RAV4 de base 07, 78 000 km, 4 cyl., aut., très propre, rive-sud, 450-653-0812.

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

LIQUIDATION TOTALE
Sam. le 22 oct. dim. 23 oct. de 10 h à 16 h. Motorisés classes A, B, C. À partir de 18 900 \$. On renouvelle la flotte de location. Location LeBlanc, 1275 boul. des Laurentides, Vimont, Laval, 438-820-5355

WESTFALIA Eurovan Week-ender 2003, V6, aut., 2.8 l. Un seul proprio. Pas sorti hiver, pas accidenté. 53 000 km, tout équipé, 36 000\$. 514-922-5566

LES PETITES ANNONCES LA PRESSE

VU VENDU

Placez une petite annonce dans *La Presse* et elle paraîtra gratuitement sur **CVENDU**

à vendre, Parfaite condition,

VENDU

À VENDRE.
Voiture spacieuse
toute équipée
bas prix

LA PRESSE Qualité en quantité
514-987-VENDU (8363)

AUGMENTEZ VOS REVENUS

DEVENEZ CAMELOT POUR LA LIVRAISON DE LA PRESSE

Avec ou sans voiture.
La livraison doit être effectuée avant 6h30 la semaine et 8h le samedi.

Bienvenue aux étudiants et aux retraités.

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT
514 285-6911
1 800 361-7453

PLUS SPÉCIFIQUEMENT, BESOIN URGENT POUR:
GREENFIELD PARK, BROSSARD, SAINT-HUBERT ET SAINT-LAMBERT
M. Mario Massie, 450-444-9209

En quelques minutes seulement, la vie d'une personne a changé

Cette personne a été victime d'un **crime.**

CAVAC
CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS
Formé pour vous épauler
1 866 LE CAVAC www.cavac.qc.ca
Gratuit et confidentiel

Vous avez un événement à célébrer?

Ces annonces sont publiées tous les samedis dans *La Presse*.

Composez le **(514) 987-8363**

Appels interurbains (sans frais)
1 866 987-8363

LA PRESSE

ANNIVERSAIRE MARIAGE
RETRAITE MESSAGE D'AMOUR
MARIAGE ANNIVERSAIRE DE MARIAGE BAPTÊME
BAPTÊME ANNIVERSAIRE
MESSAGE D'AMOUR RETRAITE MARIAGE
ANNIVERSAIRE RETRAITE ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

17 février 2010
FÉLICITATIONS À
LISE ET BERTRAND GIRARD
pour votre 40e anniversaire de mariage
amour, vos enfants et petits-enfants

LES JEUNES QUI ENTIENNENT SEUS SORTENT!

1-866-99-Coeur

Les Auberges du coeur
www.aubergesducoeur.com

Maisons d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

INDEX DES DÉCÈS

- AVERNA, Raimondo**
Laval
- BEAULIEU, Andrée**
- BELAND, Dr Guy m.d.**
Le Gardeur
- BONNEAU, Jean-Marie**
Chicoutimi
- BOYER-MAYRAND, Lucienne**
Montréal
- BRAULT, Maurice**
Longueuil
- CHRISTOPHE, Curt**
Ile-Perrot
- COUTURE, Georges**
Montréal
- CYR (née Guay), Jacqueline**
Saint-Lambert
- DAIGLE, Louise (née Labrecque)**
Pierrefonds
- DAOU, Georges Said**
- DORION, Jocelyne**
- DUMONT, Monique (née Paquette)**
Laval
- DUPHILY, Lucille**
- ETHIER, André**
Laval
- FITZPATRICK, Frances**
Montréal
- FREDETTE, Eugène**
Montréal
- GIARD, André**
Montréal
- GIGUERE, Norbert**
Ste-Thérèse
- HAGEN, Rolf C.**
- JODOIN, Jeanne**
St-Charles Borromée
- JOLY, Maurice**
Saint-Jérôme
- JOLY, Roger**
- LACOMBE, Yvette (née Aubin)**
Montréal
- LAOUN, Gladys**
Montréal
- LAROSE, Marcelle**
Montréal
- LEFEBVRE, Marcelle (Allard)**
Montréal
- LESSARD, Arsène**
- LESSARD (née Aubert), Priscille**
- MANTHA, Fernand**
Montréal
- MATHIEU, Gilles**
- MICHAUD, Sr Jacqueline, M.I.C.**
Pont-Viau
- MINICUCCI, Pasquale**
Montréal
- PARE, Jean-Baptiste**
St-Hyacinthe
- PELEAU, Roland**
Châteauguay
- PELLETIER, Maurice**
Sainte-Anne-de-Bellevue
- PLOUFFE (née Bégin) Marie-Claude**
Sainte-Thérèse
- PRUD'HOMME, Claire**
Laval
- ROUSSEAU, Abbé Bruno**
Sallaberry-de-Valleyfield
- ROY, Léo-Paul**
Sainte-Genève
- THIBAUT, Germaine (née Moreau)**
Montréal
- TURMEL, Colombe (née Filiault)**

necrologie.cyberpresse.ca



MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. D.R.



HAGEN, Rolf C. 1932 - 2011

Rolf C. Hagen était un pilier de l'industrie canadienne pour animaux domestiques; beaucoup se souviendront de sa générosité et de sa compassion.

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès de monsieur Rolf C. Hagen. Il nous a quittés subitement mais paisiblement chez lui, le 22 octobre, entouré des siens.

Né en 1932 dans une petite ville portuaire du nord de l'Allemagne, monsieur Rolf C. Hagen, était le troisième d'une famille de dix enfants.

En 1955, une idée a germé dans son esprit; il a émigré au Canada, et par son travail, a créé ce qui allait devenir la société Rolf C. Hagen inc., une compagnie familiale et l'un des plus grands fabricants et distributeurs au monde de produits pour animaux de compagnie.

Rolf C. Hagen a fait ses débuts en se procurant des graines pour oiseaux, provenant des Prairies canadiennes et en les exportant en Allemagne. Sa petite entreprise d'exportation a par la suite prospéré et s'est transformée en une compagnie solide et d'excellente réputation dans l'industrie des animaux domestiques. Sa compagnie s'étend aujourd'hui sur de nombreux continents.

Peu de temps après avoir démarré son entreprise à Montréal, Rolf C. Hagen a accordé toute l'attention à Marianne Koch, la magnifique jeune femme qu'il avait rencontrée à Hambourg et qu'il a épousée en 1959.

L'arrivée de ses frères Dieter et Horst a apporté une nouvelle énergie à la croissance de l'entreprise qu'il a menée à des sommets historiques. Le trio a formé la première génération d'une compagnie naissante, propriété familiale, laquelle a par la suite inclus les trois fils bien-aimés de Rolf C. Hagen : Mark, Tom, et Rolf Jr.

Ceux qui ont fait affaire avec monsieur Hagen ont été souvent inspirés par son approche simple et éthique du commerce, lui qui scellait couramment des ententes commerciales avec une poignée de main ferme et les honorait de sa parole qui valait de l'or.

Au cours des années, monsieur Hagen a reçu de nombreuses récompenses de l'industrie des animaux familiers. En juin 1999, il a été intronisé à l'American Pet Products Association Hall of Fame, l'honneur le plus important pouvant être conféré à un homme d'affaires au sein de cette industrie.

En mars 2004, la récompense Lifetime Achievement Award from the Pet Industry Distributors Association lui a été attribuée en reconnaissance de ses innovations dans la création de produits pour animaux de compagnie et pour le remercier de son généreux soutien à des organismes et à des individus se consacrant à améliorer la vie des animaux domestiques et des êtres humains. Il est la seule personne de l'industrie à avoir reçu les deux récompenses.

En 1996, on lui a accordé la Première croix de l'ordre fédéral du mérite d'Allemagne (Bundesverdienstkreuz der 1. Klasse). En 2005, il a obtenu la récompense de l'Ordre le plus élevé du mérite (Grosses Bundesverdienstkreuz am Band) des mains du président de la République fédérale d'Allemagne, ce qui représente le plus grand honneur que l'Allemagne confère à un civil.

Toutes ces réussites et tous les honneurs attribués n'auront pas empêché monsieur Hagen de demeurer un homme humble et altruiste qui n'a jamais perdu de vue ses valeurs fondamentales, dont l'amour, la gentillesse, l'humilité, la compassion et la générosité. Bien que ses affaires montaient en flèche, il était toujours profondément amoureux de l'humanité et des animaux de compagnie, donnant beaucoup de ce qu'il amassait aux individus, aux écoles, aux églises et aux organisations caritatives au Canada de même que partout dans le monde.

Si Helen Keller a déjà dit qu'il valait mieux marcher en compagnie d'un ami dans le noir plutôt que de marcher seul dans la lumière, nous nous souviendrons de Rolf C. Hagen comme d'un tel ami.

Rolf C. Hagen laisse dans le deuil son épouse bien-aimée dont il a été l'époux pendant 52 ans, madame Marianne Hagen, ses enfants, Mark (Caroline), Tom (Teresa), et Rolf Jr (Valerie), ses petits-enfants Sasha, Justin, Katia, Ashley, Brittany, Kaitlin, Matthew, William, et Christian. Lui survivent ses deux frères Dieter (Inge) et Horst (Jutta), sa belle-soeur Lilo, ses sœurs Hannelore (Hanne), Marga (feu Joergen), Anne (Manfred), et Karin (Karl-Willi). Sont malheureusement déjà disparus ses frères Walter (Gisela), Fritz (Marlene) et Uwe (feu Gerda). Ses nombreux neveux et nièces, amis et collègues de longue date se souviendront de lui avec tendresse.

La famille recevra les condoléances le jeudi 27 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, et le vendredi 28 octobre de 19 h à 22 h au salon funéraire

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgie.com

3955, chemin Côte-de-Liesse, Montréal QC H4N 2N6.

Les funérailles auront lieu le samedi 29 octobre à 11 h à l'église Saint-Sixte, 1895, rue de L'Église, Saint-Laurent QC H4M 1E6. Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à l'unité de soins coronariens de l'hôpital général juif de Montréal ou à l'église St Paul's Lutheran Church de Saint-Laurent.



ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 19 AVRIL

Tandis que le climat de Nouvelle Lune en Scorpion se fait sentir, vous pourriez constater que certaines personnes ne tiennent pas en place. Votre calme est le meilleur remède pour tempérer toute forme d'agitation indisciplinée. De vous énerver ne ferait que verser de l'huile sur le feu. Par ailleurs, il serait regrettable de ne pas oser demander un service à quelqu'un qui a la capacité de vous aider.

♉ TAUREAU DU 20 AVRIL AU 20 MAI

Étant donné que la Nouvelle Lune en Scorpion s'effectue en face de Jupiter en Taureau, préparez-vous à vivre un milieu de semaine grandiose ou démesuré. Tandis que certains afficheront un comportement plus émotif, les discussions sérieuses peuvent se transformer en prises de têtes. Le climat semble d'ailleurs nettement plus approprié pour les loisirs, le divertissement et les parties de plaisir.

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Le climat de Nouvelle Lune en Scorpion peut vous amener à considérer un cours d'action plus impulsif. Vous condamnant au statu quo, l'indécision des autres risque de vous impatienter, mais vous gagnerez à ne pas basculer dans l'autre extrême. Prenez le temps de considérer les conséquences de vos gestes avant de les poser. La soirée peut constituer un bon moment pour un entretien chaleureux.

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

S'effectuant au trigone de votre Signe, la Nouvelle Lune en Scorpion risque de ne pas trop vous déstabiliser. Profitez-en pour chasser vos soucis et pour vous divertir en société. Il peut s'avérer plus agréable de se faire guider par quelqu'un d'autre que de vouloir diriger les événements. Vous gagnerez donc à ne pas essayer d'exercer de contrôle et à vous laisser porter par la vague.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

Avec la Nouvelle Lune en Scorpion opposée à Jupiter en Taureau, il serait dommage que certains de vos commentaires tombent dans l'oreille de la mauvaise personne. Voici donc un milieu de semaine lors duquel la discrétion et la présence d'esprit sont à l'honneur. Il ne faudrait toutefois pas verser dans la méfiance excessive et dans l'autocensure systématique. Usez de discernement.

♍ VIERGE DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

L'ambiance apportée par la Nouvelle Lune en Scorpion pourrait faire ressortir la facette cachée de votre personnalité. N'agissez pas avec trop de retenue et laissez-vous aller. Vous ne regretterez pas d'avoir fait de la place pour un petit brin de folie dans votre emploi du temps. Certes, la routine est rassurante, mais pourquoi ne pas vous en déloger aujourd'hui?

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Il ne faut pas appeler le tigre pour chasser le chien. Le climat de Nouvelle Lune en Scorpion risque de vous amener à remplacer un mal par quelque chose de potentiellement pire. Rappelez-vous que Saturne est encore en Balance et que ce mercredi peut vous amener à juger hâtivement les gens et les événements. Mieux vaut réfléchir et demander conseil avant de prendre une décision importante.

♏ SCORPION DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

En face de Jupiter en Taureau, cette Nouvelle Lune en Scorpion devrait exercer une influence favorable sur votre vie sociale et votre popularité. De ce fait, les sorties dans le monde sont parfaitement indiquées. Vous aurez l'occasion de vous rapprocher d'une personne qui vous intrigue, ou de tisser des liens avec des gens qui envisagent l'avenir de la même façon que vous.

♐ SAGITTAIRE DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

La Nouvelle Lune qui s'effectue chez votre voisin le Scorpion a de quoi mettre de l'ambiance et du piment dans n'importe quelles activités et célébrations estivales. Attendez-vous à ce que les gens ne tiennent pas en place et qu'ils aient moins d'inhibitions. Lors de la soirée qui s'annonce plutôt animée et enjouée, la principale mise en garde consiste à ne pas trop parler.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER

Tandis que la Lune se renouvelle en Scorpion, face à Jupiter en Taureau, une proposition inusitée pourrait être émise par la dernière personne à qui vous auriez pensé. Idéalement, vous devriez vous accorder du temps afin d'y réfléchir, car il serait dommage d'accepter ou de décliner sans considérer les éventuelles conséquences. Mais si vous devez absolument choisir tout de suite, écoutez votre cœur.

♒ VERSEAU DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Il ne faut pas allumer un feu que l'on ne peut pas éteindre, surtout quand la Nouvelle Lune a lieu en Scorpion, face à Jupiter en Taureau, un axe jugé incompatible avec le vôtre. Bien que les prises de positions des autres puissent vous donner envie d'y répondre impulsivement, il faudrait vous garder de poser un geste sur un coup de tête. N'oubliez pas que les conséquences de vos actes peuvent avoir de l'ampleur.

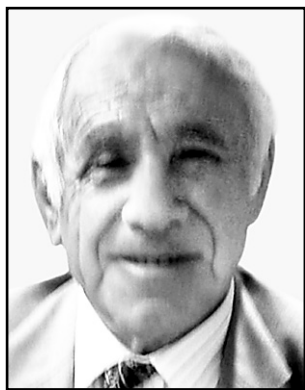
♓ POISSONS DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS

Étant donné que la Lune se renouvelle en Scorpion, autre Signe d'Eau, les natifs des Poissons pourraient ressentir son influence avec une forte intensité. Les accès de colère ne sont pas plus exclus que les crises de fou rire, et d'une manière générale, se sont vos réactions qui peuvent étonner de par leur vivacité. Votre énergie débordante peut être très profitable si vous êtes capable de bien la canaliser.



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



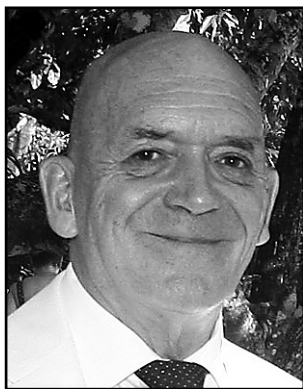
MINICUCCI, Pasquale
1932 - 2011

À Montréal, le 22 octobre 2011, à l'âge de 79 ans, est décédé Pasquale Minicucci. Il laisse dans le deuil son épouse adorée Ausilia, ses très chers enfants, Lucio, Lidia (Denis Perreault), Franco (Jessie Lemmo), ses précieux petits-enfants, Lorens, Lora, David, Olivia, Marla et Clara, précédé par son frère Mike, laissant également dans le deuil son frère Giuseppe, sa soeur Maria, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire
Urgel Bourgie, 1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com

le mardi 25 octobre 2011 de 19 h à 22 h, le mercredi 26 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles seront célébrées en l'église Notre-Dame-de-la-Défense, 6800, avenue Henri-Julien, Montréal, le jeudi 27 octobre 2011 à 9 h 30 suivi par l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



BÉLAND, Dr Guy m.d.
1938 - 2011

Au C.H. Pierre Le Gardeur, le 19 octobre 2011, à l'âge de 73 ans, est décédé Dr Guy Béland, époux de madame Laurette Ducharme.

Il laisse dans le deuil ses fils Claude et Jean-Pierre (Marcia) et leur mère Yolande Landry, les enfants de madame Ducharme Jonathan (Kacendre), Jinny (Eric) et Eve (Gabriel), ses petits-enfants Éloïse, William, Xavier et Emie, sa soeur Louise, son frère Gilles, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 29 octobre dès 9 h, une liturgie de la Parole suivra à 11 h au Complexe funéraire :

REPENTIGNY

CHARLES E. RAJOTTE

765 rue NOTRE-DAME

Repentigny, 450-654-3342

Les condoléances se poursuivront de 14 h à 16 h au Complexe funéraire :

Louis Richard & fils Ltée
140, rue St-Aimé

Louiseville, Québec, J5V 2B1

L'inhumation suivra à 16 h au cimetière de Louiseville.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



BOYER-MAYRAND, Lucienne
1915 - 2011

À Montréal, le 19 octobre 2011, à l'âge de 95 ans, est décédée Lucienne Boyer, épouse de feu Albert Mayrand, fille de feu Louis Boyer et de feu Alice Mathieu.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Cécile (Henri Wong), Lise, Nicole (Guy Lalonde), Yves, Louis, Chantal (Jean-Marc Da Pozzo), ses petits-enfants Vincent, Josée et Daniel Wong, François et Thierry Mayrand, Isabelle Mayrand ainsi que ses arrière-petits-enfants, Félix, Ludovik, Alexis, Lucas, Kaitreanne, Justin, Évelyne, Jérémy, Olivia et Zoé. De nombreux neveux et nièces lui survivent. La famille recevra les condoléances des parents et amis le vendredi 28 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 29 octobre de 9 h à 11 h au :

Centre funéraire Côte-des-Neiges

Réseau **Dignité**

4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Québec, H3V 1E7

Tél.: 514-342-8000

www.dignitequebec.com

Une liturgie de la Parole suivra à la chapelle du Centre Funéraire le samedi 29 octobre à 11 h.

Votre sympathie peut se traduire en un don soit au Fonds des conférences Albert-Mayrand Promotion 1962, Faculté de droit, Université de Montréal, soit à la Fondation Gracia, Centre d'hébergement Saint-Joseph de la Providence.

La famille remercie le personnel du Manoir Pierrefonds et du Centre d'hébergement St-Joseph de la Providence pour l'attention et les soins prodigués à Madame Mayrand au cours des dernières années de sa vie.



CHRISTOPHE, Curt
1922 - 2011

Au Centre Laurent Bergevin, le 19 octobre 2011, à l'âge de 89 ans, est décédé Curt Christophe, époux de feu Anna Lavoie.

Il laisse dans le deuil ses enfants Lise, Paul-André, Richard (Ghislaine) et Daniel (Monique), ses neuf petits-enfants et ses douze arrière-petits-enfants, sa soeur Jenny, ses belles-soeurs Marcelle et Marthe (Fernand) ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi, 28 octobre 2011, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi, 29 octobre 2011, dès midi :

Maison funéraire Roussin

96 Boul. Perrot, L'Île Perrot
maisonfuneraireroussin@videotron.ca

Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi, 29 octobre à 14 h, en l'église Ste-Jeanne-de-Chantal, (1, rue de l'Église, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot) suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

Des dons à la Fondation CSSS Vaudreuil-Soulanges (Centre d'hébergement Laurent Bergevin) seraient appréciés.



AVERNA, Raimondo
1932 - 2011

À Laval, le 24 octobre 2011, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Raimondo Averna, époux de feu Mme Renée Averna.

Il laisse dans le deuil ses enfants Chantal, Raymond (Lise Benoit), Florence (Alain Cloutier), Sandrine (Perry Pantalone) et Richard, ses petits-enfants Karine, Eric, Melissa, Mélodie, Fabrice, Jason et Benjamin, la famille Baret en France, la famille Ros-Averna en Espagne, la famille José Torres à Toronto et toute la famille Torres en France.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca

Le samedi 29 octobre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une cérémonie commémorative sera célébrée au salon à 16 h.



BEAULIEU (née Prieur), Andrée
1932 - 2011

La famille a le regret de vous faire part du décès soudain de Mme Andrée P. Beaulieu.

Elle laisse dans le deuil ses trois enfants Marc (Brigitte Atkins), Nicole (Louis Desjarlais) et Michèle, ses petits-enfants Nathalie, Patrick Roger, Laurence et Camille, sa soeur Nicole (Julien Aubert), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis.

Elle va rejoindre ses parents Mimi et Jules, son époux Roger, son frère Jean ainsi que Bert Lafford avec qui elle a partagé de belles années suite au décès de Roger. Ensemble, ils veilleront sur nous.

La famille vous accueillera au salon Alfred Dallaire Memoria, 1111, av. Laurier Ouest, Outremont

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca

(service de voiturier)

le jeudi 27 octobre de 14 h à 21 h ainsi que le vendredi 28 octobre de 10 h à 12 h. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Viateur à 12 h 30.

Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Fondation Mission Old Brewery - Pavillon Patricia Mackenzie - Refuge pour femmes, cause dans laquelle elle s'est investie et qui lui tenait tant à coeur.



BONNEAU, Jean-Marie (abbé)

Est décédé, le 23 octobre 2011, à la Résidence Mgr-Paré de Chicoutimi, Maison mère des Antoniennes de Marie, à l'âge de 68 ans, l'abbé Jean-Marie Bonneau, prêtre appartenant au diocèse de Montréal. Né à Chicoutimi paroisse Saint-François-Xavier, fils de feu Mme Anna-Marie Boily et de feu M. Émilien Bonneau, il a étudié en pédagogie à l'Université de Montréal et plus tard en théologie à l'UQAC, avant d'être accepté au Grand Séminaire de Montréal en 2002. D'abord enseignant de profession et impliqué à plusieurs titres dans différents organismes, il a été ordonné prêtre, le 11 mai 2007, en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Montréal.

Il a été successivement vicaire à la paroisse Très-Saint-Rédempteur, à Saint-Sylvain et aux paroisses Sainte-Gertrude et Saint-Vincent-Marie-Strambi de Montréal. En octobre 2010, il venait prêter main forte à l'équipe pastorale des paroisses Sainte-Thérèse et Saint-Philippe de Jonquières, dont il était membre jusqu'à son acceptation, en septembre dernier, à la Résidence Mgr-Paré où il est décédé.

La famille accueillera parents et ami(e)s le mercredi 26 octobre 2011 de 19 h à 22 h et le jeudi 27 octobre 2011 de 13 h à 16 h 30 à

L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est Chicoutimi ainsi que pour les paroissiens en chapelle ardente de l'église Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus Jonquières (Arvida) de 19 h à 21 h 30 et le vendredi 28 octobre 2011 de 8 h à 10 h.

Les funérailles auront lieu ce même vendredi 28 octobre 2011 à 10 h 30 en l'église Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus de Jonquières (Arvida).

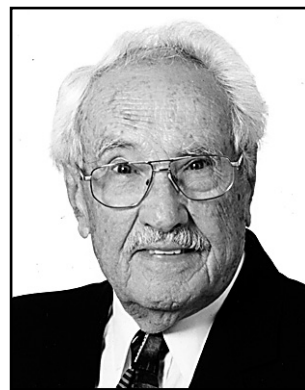
Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier.

Le défunt laisse dans le deuil sa fille Isabelle Bonneau, son beau-fils Sylvain Pineau ainsi que ses deux petites filles Sarah et Marie-Ève. Il était le frère de Michel-Marie Bonneau (Christine Angers), Gilles-Adrien, Claude-Henri (Madeleine Simard), Marie-Thérèse et Marcelle.

Il laisse également dans le deuil la mère d'Isabelle Lucie Bélanger (Clément Janelle), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bélanger, de nombreux neveux et nièces, parents, plusieurs confrères et ami(e)s.

Isabelle tient à remercier les Soeurs Antoniennes de Marie pour leur accueil, et les infirmières de la Résidence Mgr-Paré pour leurs bons soins et de leur affection envers son père.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne, bénévole de la Société canadienne du cancer, sera présente au salon et à l'église afin de les recueillir.



BRAULT, Maurice
1916 - 2011

Au Centre hospitalier Pierre-Boucher de Longueuil, le 22 octobre 2011, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Maurice Brault (cofondateur de la Caisse populaire Desjardins de Longueuil), époux en premières noces de feu Jeanne-D'Arc Rhéaume et en secondes noces de Madeleine Boucher.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Michel, Céline (Larry), Daniel (Johanne) ainsi que les enfants de Mado, Michèle, Lise (Mike), Nicole, Joanne (Michel), feu Marie (Alain), feu Pierre, Robert (Isabelle), Jean (Sylvie), ses dix-huit petits-enfants et dix arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, feu Jean-Raymond (feu Cécile), Pauline (feu Robert), feu Claude (feu Fleurette), Madeleine, feu Paul (feu Denise), Robert (Colette), François (Andrée), Monique (feu Henri), feu René (Ninette), de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

Il sera exposé le vendredi 28 octobre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi dès 9 h à

La Maison Darche
Réseau **Dignité**

258, rue St-Charles Ouest

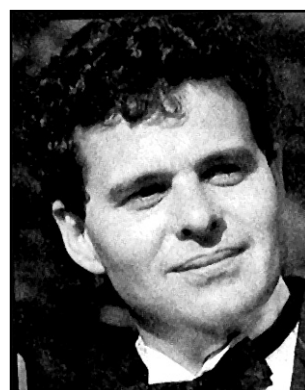
Longueuil, QC

www.dignitequebec.com

Les funérailles seront célébrées le samedi 29 octobre 2011 à 11 h en la cathédrale Saint-Antoine-de-Padoue (angle St-Charles et chemin Chambly, Longueuil). Un merci tout spécial au personnel de la Résidence Clair Matin.

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher serait apprécié.

1er ANNIVERSAIRE



PIERRE MORIN
1958 - 2010

Tu vivras toujours dans mon coeur.

Sylvie xx

P.S. Continue de veiller sur Gabriel



COUTURE, Georges
1925 - 2011

À Montréal, le 19 octobre 2011, à l'âge de 86 ans, anciennement de Jonquières, est décédé M. Georges Couture, époux de feu Mme Thérèse Gagné. Il laisse dans le deuil ses enfants Clément (Lucie Boucher) et Denise (Mario Boisvert), ses petites-filles Stéphanie, Sophie et Valérie, ses frères Jacques (Angèle Girard) et Marcel (Julia Desbiens), sa soeur Michèle (feu Jacques Audet), sa belle-soeur Lisette Tremblay (feu Jean-Paul), son beau-frère Eugène Lavoie (feu Angèle), de nombreux neveux et nièces ainsi que parents et amis.

La famille recevra vos condoléances, en présence des cendres, au complexe

YVES LÉGARE
Complexes funéraires

1350, autoroute 13, Laval H7X 3W9
www.yveslegare.com 450 689-1500

le samedi 29 octobre 2011 de 13 h 30 à 14 h 45, suivront les funérailles à 15 h en l'église Ste-Dorothee, 655, rue Principale, Laval.



CYR (née Guay), Jacqueline
1922 - 2011

À Saint-Lambert, le 22 octobre 2011, est décédée à l'âge de 89 ans notre mère Jacqueline Cyr, épouse de feu Laurier Cyr.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Robert (décédé), Jean-Pierre (Marie-Claire Grenier), Bertrand (France Patenaude), Christiane (Yvon Rhéaume), François (Josée Pellerin), Martine (Marc Tardif), ses petits-enfants, Jean-Philippe, Marc-André, Alexandre, François, Maxime, Gabriel, Audrey, Justine, ses arrière-petits-enfants, Ariane, Emilie, Jack, sa soeur Françoise, ses belles-soeurs et beaux-frères, ses neveux, nièces, parents et amis.

Nous tenons à remercier tout le personnel du CHSLD Vigi Montérégie ainsi que son infirmière et amie Diane Chicoine pour leur bienveillance et les soins exceptionnels prodigués à notre mère.

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée et les funérailles auront lieu le samedi 29 octobre à 11 h, à l'église St-Thomas d'Aquin située au 311 Saint-Thomas, Saint-Lambert.

Direction

Collins Clarke MacGillivray White

Réseau **Dignité**

dignitequebec.com

compte
sur
moi

leucan

Faites une différence
pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



DAIGLE, Louise (née Labrecque)
1919 - 2011

À Pierrefonds, le 25 octobre 2011, à l'âge de 92 ans, est décédée paisiblement Mme Louise Labrecque, épouse de feu Jules Daigle.

Elle laisse dans le deuil ses filles Lise (Charles de Broin) et Hélène (Francesco Arena) et ses petits-enfants Nicolas, Mathieu, Simon, Laurence et Anne ainsi que ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, cousins, cousines et amis.

Ses enfants désirent remercier le personnel du Manoir Pierrefonds pour l'excellence des soins prodigués à l'égard de leur mère.

Les funérailles auront lieu dimanche le 30 octobre à 11 h, à la chapelle du **Centre funéraire Côte-des-Neiges 4525, ch. de la Côte-des-Neiges Montréal 514-342-8000**

La famille accueillera parents et amis à la chapelle dès 10 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix.

DAOU, Georges Said
1928 - 2011

Paisiblement, entouré de l'amour de ses enfants, petits-enfants et ses proches, est décédé le 23 octobre 2011.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie, 3955, Côte-de-Liesse, angle Ste-Croix, Ville Saint-Laurent,

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com

le mardi 25 octobre de 19 h à 22 h et le mercredi 26 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 27 octobre à 11 h en l'église Saint-Antoine-le-Grand, 899, McEachran, Outremont, Qc., H2V 3C9.



DORION, Jocelyne
1946 - 2011

C'est avec une infinie tristesse que nous vous annonçons le décès subit de Madame Jocelyne Dorion, le 21 octobre 2011 à l'âge de 65 ans.

Elle laisse dans le deuil son fils Richard (Lynda), sa fille Martine (Yves), son petit-fils Alexandre, sa filleule Marie-Ève (Hugo), sa soeur Claire (Jean), ses frères Robert (Pierrette), Réjean (Sylvie) et Guy (Maryse), son beau-frère Élie, ses amies Nicole, Pierrette et Chantal ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 29 octobre 2011 à 11 h, en l'église Notre-Dame-des-Neiges, située au 5366 ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal, 514-738-1987. La famille y recevra parents et amis dès 10 h.

En sa mémoire, compensez l'envoi de fleurs par des dons à l'Institut de Cardiologie de Montréal.

Direction funéraire :
Centre funéraire Côte-des-Neiges

Réseau Dignité

Tél.: 514-342-8000

www.dignitequebec.com

REMERCIEMENTS



DIANE CLÉMENT
1948 - 2011

Nos plus sincères remerciements à toutes les personnes qui, à l'occasion du décès de Diane, nous ont manifesté leur sympathie, ont partagé avec nous leurs souvenirs, nous ont apporté leur soutien. Sa famille vous est reconnaissante d'avoir reçu toutes ces attentions en ces précieux moments.



DUMONT, Monique (née Paquette)
1934 - 2011

À l'hôpital Cité de la Santé, le 24 octobre 2011, à l'âge de 77 ans, est décédée Monique Paquette, épouse de feu Roland Dumont.

Elle laisse dans le deuil ses filles Brigitte, Francine (Denis Dupras) et son petit-fils Thierry Brind'Amour. Elle laisse également dans le deuil ses frères André, Jean (Yolande Desrochers), ses soeurs Marielle, Madeleine, son beau-frère Gilles Dumont (Louise Petit), sa belle-soeur Lucille Dumont, neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria au 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca

le dimanche 30 octobre 2011 de 13 h à 17 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 16 h 30.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Maxime Letendre seraient appréciés.



FITZPATRICK, Frances
1925 - 2011

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous faisons part du décès de Frances Fitzpatrick, survenu à Montréal, le 22 octobre 2011. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Diane, Alain (Johanne), Josée (Jean-Pierre), Lucie (Gustavo), Claude (Marjé), ses petits-fils Olivier et Patrick, André Deslauriers, père de ses enfants, sa belle-soeur Geri Fitzpatrick, ses neveux et nièces ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances au **Centre funéraire Côtes-des-Neiges 4525, ch. de la Côte-des-Neiges Montréal - 514 342-8000**
www.dignitequebec.com

le samedi 29 octobre 2011 dès 12 h suivi d'une célébration religieuse en la chapelle du centre funéraire à 15 h 30, la mise en terre sera faite à une date ultérieure.

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'hôpital St-Mary's ou à la Société de l'Arthrite.



GIGUÈRE, Norbert
1933 - 2011

Le 25 septembre 2011, à Ste-Thérèse, au CHSLD Drapeau-Deschambault, est décédé Norbert Giguère, à l'âge de 77 ans. Il nous manquera beaucoup. Il laisse dans le deuil son épouse Claire Alexandre, ses enfants Sylvie (Denis), Louis (France), ses petits-enfants Martin (Katherine), Marie-Hélène, Josiane, Pierre-Luc, son arrière-petite-fille Coralie ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances au: **Complexe funéraire régional Guay**

Réseau Dignité

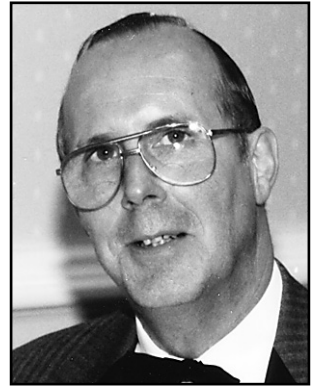
418, boul. Curé-Labelle

Rosemère

le samedi 29 octobre de 9 h à 10 h 30. Les funérailles suivront à 11 h à l'église de Ste-Thérèse, 10, rue de l'Église.

Nous tenons à remercier le personnel des soins palliatifs pour le respect, le dévouement et l'empathie témoignés à Norbert et à sa famille durant cette épreuve.

Les témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.



JOLY, Roger

Au CHSLD St-Jude, le 21 octobre 2011, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Roger Joly, époux de Mme Jeannine Auger. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Diane et Chantal (Maurice Fontebasso), ses petits-enfants Valérie et Emma, ses soeurs Lise et Jeannine (François), ses frères Yvon (Lorraine), Jean-Guy (Francine), Denis (Hélène) et feu Gilles (Micheline), son beau-frère Gilles Auger, un bon ami de la famille Maurice Jourdain ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 28 octobre 2011 de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h ainsi que samedi dès 9 h au complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca

Les funérailles auront lieu le samedi 29 octobre 2011 à 11 h en l'église St-Sylvain, 750, boul. St-Sylvain, Laval. Nous aimerions remercier le personnel du CHSLD St-Jude, 3^e étage pour son travail et son soutien exceptionnels.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec et/ou au CHSLD St-Jude seraient appréciés.



DUPHILY, Lucille
1938 - 2011

Paisiblement, entourée de sa famille, le 23 octobre, est décédée Lucille Duphily, fille de feu Joseph Duphily et de feu Marie-Ange Fontaine.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs, Aline, Monique (Jacques Dalpé), Pauline (Guy Marcil), Agathe et son frère Denis (Diane Imbeault), ses neveux et ses nièces ainsi que nombreux parents et amis.

Les funérailles seront célébrées le samedi 29 octobre à 11 h à la Basilique Ste-Anne de Varennes (rue Ste-Anne), la famille recevra les condoléances dès 10 h à la basilique même.

La famille tient à remercier Ghislaine et Louise pour leur dévouement tout au long de sa maladie ainsi que le personnel de Source Bleue.

Vos témoignages de sympathie peuvent être exprimés par des dons à la Maison de soins palliatifs Source Bleue.

Direction
Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca



FREDETTE, Eugène
1939 - 2011

À Montréal, le 25 octobre 2011, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Eugène Fredette. Il laisse dans le deuil ses enfants Jacques (Raymonde), Micheline (Gilbert), Lyne (Serge), Lynda Héneault, Gina (Stéphane), Frédéric (Isabelle), ses dix petits-enfants, ses frères et sa soeur, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances le dimanche 30 octobre 2011 de 11 h à 15 h au complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est Laval.

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778

www.memoria.ca

Au lieu de fleurs des dons à l'Institut cardiologie de Montréal ou à la fondation du diabète du Québec seraient appréciés.



JODOIN, Jeanne
1920 - 2011

Au CHRDL, le 23 octobre 2011, à l'âge de 91 ans, est décédée Madame Jeanne Jasmin née Jodoin, épouse de feu Marcel Jasmin demeurant à Saint-Charles Borromée et autrefois de Montréal.

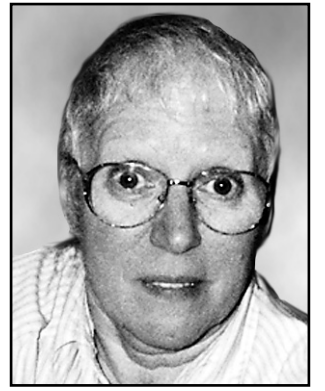
La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: Gilles, époux de Monique Lafrenière, Lise, épouse de Réal Barrette. Ses trois petits-enfants; Éric (Marie-Claude), Julie (Michel) et François (Andrée-Anne). Ses huit arrière-petits-enfants; Antoine et Hugo, Annabelle et Gaëlle, Alexis, Olivier, Laurent et Éloïse. La famille apprécierait des dons pour la Fondation pour la Santé du Nord de Lanaudière.

Les personnes qui désirent rendre un dernier hommage seront accueillies par la famille au Complexe de la Résidence funéraire de Lanaudière le samedi 29 octobre 2011 à compter de 14 h, suivi de la liturgie de la parole à 16 h.

Entreprise "Distinction reconnue" de la Corporation des thanatologues du Québec.

Direction funéraire: Richard Dugas pour le complexe de la Résidence funéraire de Lanaudière

90, rue Wilfrid-Ranger
St-Charles-Borromée (Qc) J6E 8M7
Tél. 450 759-7148 Téléc. 450 752-2589
Membre affilié à la Corporation des thanatologues du Québec
www.residencefunerairelanauadiere.com



LACOMBE, Yvette (née Aubin)
1935 - 2011

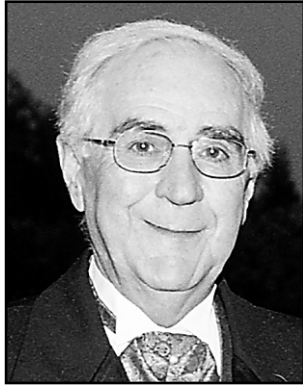
Au Pavillon Rosemont, le 24 octobre 2011, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Yvette Aubin, épouse de M. Fernand Lacombe.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Christine), Yves (June) et Michel (Julie), son petit-fils Alexandre ainsi que de nombreux amis rencontrés au fil des ans.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria au 12 415, Sherbrooke Est à Pointe-aux-Trembles, Montréal,

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca

le jeudi 27 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, le vendredi 28 octobre dès 9 h au salon. Une liturgie sera dite au salon à 10 h 30, suivie de l'inhumation au repos St-François d'Assise, 6893, Sherbrooke Est, Montréal.



GIARD, André
1929 - 2011

À la Source Bleue, le 14 octobre 2011, à l'âge de 82 ans, est décédé M. André Giard, époux de feu Janyne Lemonde. Il laisse dans le deuil ses enfants, Luc (Gaétane Poirier), Renée (Jacquelin Brière), Pierre (Tania Leclerc), Manon (Annie Lachance), Sophie (Luc Choquette) et Hugo (Chantal Boutin), ses petits-enfants, Mahée, Axelle, Roxanne, Léa, Ève et Samuel, sa compagne Fernande Grenier Lemonde et ses neveux ainsi que leurs conjoints(es), son frère Yves (Réjeanne), sa soeur Marie-Paule, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

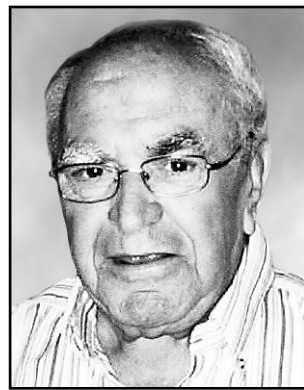
La famille recevra vos condoléances au:

COMPLEXE FUNÉRAIRE DEMERS
651 boul. Laurier, McMasterville, Qc, J3G 4G9
Tél.: (450) 467-4780
www.salondemers.com

Le vendredi 28 octobre 2011 de 19 h à 22 h. Le samedi 29 octobre dès 10 h.

La liturgie suivra à 11 h en la chapelle du complexe.

Au lieu de fleurs, des dons à la Source Bleue et/ou la Fondation Québécoise du cancer seraient grandement appréciés.



JOLY, Maurice
1925 - 2011

À Saint-Jérôme, à la Villa Soleil, le 24 octobre 2011, est décédé M Maurice Joly, 85 ans, époux de feu Vivianne Ouellet. Il laisse dans le deuil ses enfants: François (Danielle Drolet), Guy (Régina Lavoie), Claude, ses petits enfants, arrière-petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis. Remerciement au personnel du CHSLD Villa Soleil, 2^e étage pour leur bons soins et dévouement. Compensez l'envoi de fleurs par un don à Diabète Québec.

La famille recevra les condoléances samedi 29 octobre 2011 de 9 h à midi. Une réunion de prières aura lieu ce samedi à 11 h30 hres à la résidence funéraire:

Desorsiers & Fils Inc.
10 De Martigny Est
Saint-Jérôme



LAOUN, Gladys
1954 - 2011

À Montréal, le 22 octobre 2011, à l'âge de 57 ans, est décédée paisiblement Mme Gladys Laoun.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Ghandi Mazid; ses filles: Tanya et Karen; sa belle-fille Miriam; son frère Waguih (Marie Khoury); ses nièces: Milène et Stéphanie.

Ainsi que plusieurs autres parents et amis, à Montréal, et ailleurs dans le monde.

La famille recevra les condoléances au **Salon funéraire Armstrong 1640 Côte-Vertu Ville St-Laurent Québec, H4L 2A2 514-331-1104**

le jeudi le 27 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h.

Le service aura lieu en la chapelle de l'église St-Laurent, 807, Ste-Croix, (St-Laurent), H4L 3X6, le vendredi 28 octobre à 11h.

Au lieu de fleurs, vos sympathies pourraient se traduire pas des dons à la Société de recherche sur le cancer ou pour la recherche sur le diabète.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



LAROSE, Marcelle
1914 - 2011

À Montréal, le 19 octobre 2011, à l'âge de 97 ans, est décédée Mlle Marcelle Larose, fille de feu Joseph Larose et de feu Kilda Turcotte. Elle laisse dans le deuil plusieurs nièces et neveux ainsi que plusieurs ami(e)s.

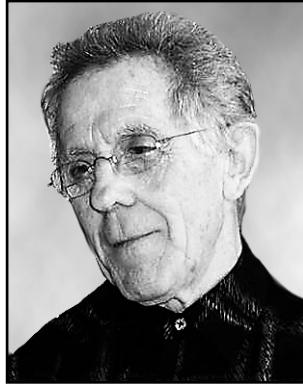
Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour, située au 7055, avenue Jean-Bourdon, Montréal, QC, H4K 1G7, le samedi 29 octobre à 10 h.



YVES LÈGARÉ
Complexes funéraires

DIRECTION

www.yveslegare.com 514 595-1500



MANTHA, Fernand
1925 - 2011

À Montréal, le 24 octobre 2011, à l'âge de 86 ans, est décédé Fernand Mantha, époux de feu Jeannine Beuparlant. Il laisse dans le deuil ses fils Yvon (Lyne Raymond), Normand et Sylvain, ses petits-enfants Marie-Josée et Stéphane, ses arrière-petits-fils Guillaume et Nicolas ainsi que parents et amis.

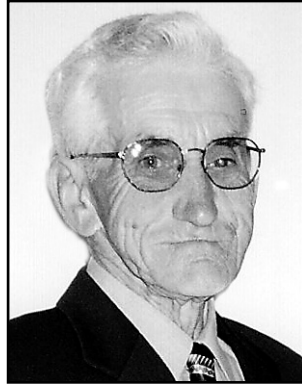
La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie, St-François D'Assise au 6700, Beaubien Est, Montréal

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com

ce jeudi le 27 octobre dès 10 h et une cérémonie religieuse aura lieu à 11 h en la chapelle du complexe.



PARÉ, Jean-Baptiste
1924 - 2011

Au Centre-Hospitalier Honoré-Mercier de St-Hyacinthe, le 24 octobre 2011, est décédé à l'âge de 87 ans, Jean-Baptiste Paré époux de feu Simonne Dupont, de St-Denis-sur-Richelieu.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: André (Nicole Duhamel), Robert (Manon Perreault), Thérèse (Serge Bélanger), Daniel (Carole Valcourt) et Jacques (Johanne Sansoucy).

Ses petits-enfants: Isabelle, Nathalie, Alexandre, Valérie, Sébastien et Nicolas. Son arrière-petit-fils: Ludovic. Son frère: Louis et ses sœurs: Soeur Thérèse, Hélène, Germaine et Jeanne d'Arc. Son beau-frère et ses belles-sœurs. Ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances vendredi le 28 octobre 2011 de 19 à 22 heures.

Les funérailles sous la direction de la **Maison E. Phaneuf & Fils Ltée** 616, ch. Des Patriotes St-Denis-sur-Richelieu maisonphaneuf@videotron.ca auront lieu samedi le 29 octobre 2011, à 14 h 30 heures en l'église de St-Denis-sur-Richelieu, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à midi la journée des funérailles.



PLOUFFE (née Bégin), Marie-Claude
1927 - 2011

À Sainte-Thérèse, le 28 septembre 2011 est décédée Marie-Claude Bégin, épouse de feu Jean-Guy Plouffe.

Elle laisse dans le deuil son frère Jean-Paul, ses sœurs Annette, A.S.V., Jeanne, sa belle-sœur Hélène, ses neveux et nièces, parents et amis.

Une cérémonie religieuse aura lieu le 29 octobre 2011, à 13 h 45 à la chapelle de la Résurrection du cimetière Notre-Dame-des-Neiges, suivi de l'inhumation des cendres.

La famille accueillera parents et amis une 45 minutes avant la messe.

Toutes marques de condoléances pourraient se traduire par un don à la Fondation du CHUM ou de l'Hôpital Saint-Eustache.

Direction

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire



ROY, Léo-Paul

M. Léo-Paul Roy est décédé, le 16 octobre 2011, à Sainte-Geneviève, à l'âge de 90 ans. Après avoir pratiqué comme ingénieur-conseil pendant plus de quarante ans, il a réalisé une de ses grandes ambitions en devenant avocat, profession qu'il exerça pendant une quinzaine d'années.

Il laisse dans le deuil son épouse Françoise Dupuis, ses filles Christiane (Benoît Taillon) et Hélène (Richard Boursier), ses fils Vincent (Gaétane Guénette) et Claude, clerc de Saint-Viateur, sa petite-fille Évelyn Guénette-Roy ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les membres de la famille Roy remercient le personnel de la résidence Vent de l'Ouest pour les soins de qualité qu'on lui a prodigués.

Ses funérailles auront lieu le samedi 29 octobre à 11 h en la chapelle du Complexe funéraire Mont-Royal, 1297, chemin de la Forêt, à Outremont.

La famille recevra les condoléances à la chapelle une heure avant la célébration. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Plutôt que d'offrir des fleurs, la famille apprécierait que des dons soient faits à la Fondation du CHUM.

Direction

Alfred Dallaire

MEMORIA
514 277.7778

www.memoria.ca



LEFEBVRE, Marcelle (Allard)
1940 - 2011

À Montréal, le 19 octobre 2011, à l'âge de 71 ans, est décédée, après un court combat contre un cancer agressif, Mme Marcelle Lefebvre, épouse de M. Jean Lefebvre.

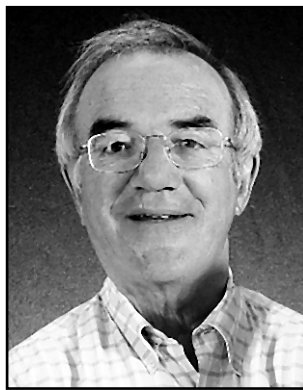
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jean-Marc (Anabelle) et France (Christopher), sa petite-fille adorée Emilie, ses frères et sœurs Philippe (Diane), Yvette (Jean-Pierre), Raymond (Françoise) et Denise, ses beaux-frères et ses belles-sœurs Guy Lefebvre (Lise) et Marie Vachon (François) ainsi que parents et amis.

La famille vous accueillera le vendredi 28 octobre de 18 h à 21 h et le samedi 29 octobre de 11 h 30 à 13 h 30 au

Complexe funéraire J.A. Larin & Fils
317, rue Victoria
Salaberry-de-Valleyfield, Québec
450-373-3636
www.jalarin.com

Une liturgie funéraire aura lieu le samedi 29 octobre à 13 h 30 à la chapelle du complexe funéraire suivie de l'inhumation au Cimetière de Valleyfield.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'Hôpital St. Mary, 3830, avenue Lacombe, Montréal, Québec, H3T 1M5 seraient appréciés.



MATHIEU, Gilles
1939 - 2011

À l'hôpital Charles-LeMoine, le 22 octobre 2011, à l'âge de 72 ans, est décédé Gilles Mathieu, époux de feu Lise Marien. Il laisse dans le deuil ses fils François (Anne-Josée Desmarais) et Christian (Geneviève Lampron), ses petits-enfants: Alexandra et Jessica, Elizabeth, Nicolas et Francis; sa mère dame Armandine Lacroix-Mathieu, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1025, St-Laurent Ouest, Longueuil

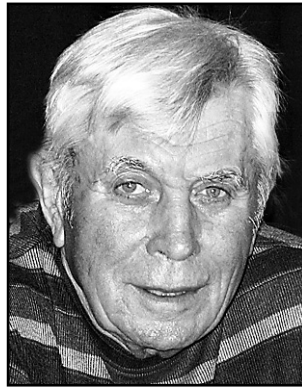
URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu ce samedi 29 octobre 2011 à 13 h en la cocathédrale St-Antoine-de-Padoue (rue St-Charles angle chemin de Chambly). Heures des visites: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, samedi dès 10 h.

S.V.P., compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'hôpital Charles-LeMoine.



PELEAU, Roland
1927 - 2011

Ayant lutté pendant tout l'été, après avoir subi un sévère AVC, M. Roland Peleau nous a quittés à l'aurore du dimanche matin 23 octobre à l'hôpital de Châteauguay.

Conjoint adoré de sa belle Claire Faubert (Prud'homme), père chéri de Sylvie Peleau et sa conjointe Lise, il laisse aussi un souvenir mémorable à sa belle-famille, Andrée Dubuc, Jacques Prud'homme et sa conjointe Lise, ainsi que leurs enfants, Annie, Martin, Julie, Étienne, Émilie, Mia, leurs conjoints(es) et leurs enfants. Également la famille française, Paulette Joubert, Suzanne et Mario Souchon ainsi que leurs enfants, parents et amis...

La famille recevra vos condoléances au complexe funéraire :

Alexandre Nicole

Complexe Funéraire Châteauguay
96, boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay, 450 699-9919
www.alexandrenicole.com

le dimanche 30 octobre de 10 h à midi. Une cérémonie en sa mémoire suivra à midi en la chapelle du salon

Au lieu des fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix.

PELLETIER, Maurice
1923 - 2011

À Sainte-Anne-de-Bellevue, le 24 octobre 2011, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Maurice Pelletier époux de feu Jeannine Métivier. Il laisse dans le deuil ses enfants Francine (Daniel Carrier), Jean (Liliane Dubois) et Gilles (Margot Sabourin), ses petits-enfants Jacinthe, Valérie, Mathieu et Marie-Andrée, ses deux arrière-petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

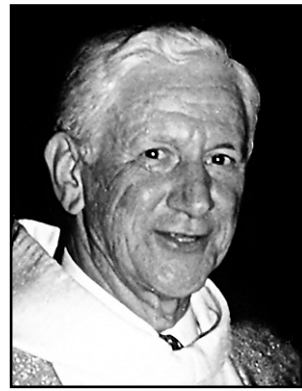


YVES LÈGARÉ
Complexes funéraires

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

www.yveslegare.com 514 595-1500

le vendredi 28 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles seront célébrées en l'église Ste-Famille, 560, Marie-Victorin, Boucherville, le samedi 25 octobre à 11 h et de là cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, un don à la Société Alzheimer Rive-Sud serait apprécié en sa mémoire.



ROUSSEAU, Abbé Bruno
1928 - 2011

À Salaberry-de-Valleyfield, le 24 octobre 2011, à l'âge de 83 ans, est décédé M. l'abbé Bruno Rousseau, fils de feu M. Gustave Rousseau et de feu Mme Robertine Viau, résidant à Salaberry-de-Valleyfield.

Il laisse dans le deuil son neveu Jacques (Micheline) et ses nièces Louison (André) et Isabelle (Daniel) ainsi que parents et amis.

Exposition le jeudi 27 octobre de 19 h à 22 h au Complexe funéraire

J.A. Larin & Fils
317, rue Victoria
Salaberry-de-Valleyfield, Québec
450-373-3636 www.jalarin.com

Translation le vendredi 28 octobre de 12 h à 14 h suivie des funérailles à 14 h en l'église Basilique-Cathédrale Ste-Cécile, 31, rue Fabrique, Salaberry-de-Valleyfield. Inhumation au Cimetière de Valleyfield.

Des dons à la Fondation Roger-Roy, 843, rue Gouin, Laval, Qc, H7X 3A3 seraient appréciés.



TURMEL, Colombe (née Filiault)
1924 - 2011

De Saint-Constant, le 22 octobre 2011, à l'âge de 87 ans, est décédée Colombe Filiault, épouse de feu Alphonse Turmel et sœur de feu Gérard et feu Annette. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marielle (Jean Claude Bourcier), Jean et Richard (Louise Hégu), ses petits-enfants: Francis et Catherine (Jean-François Pissias), ses frères et sœurs: Noëlla (feu Paul Courtois), Magella (Thérèse Martineau), Rose (Armand Corneau) et Réal, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces.

Elle a été confiée au :

Salon funéraire Poissant et Fils Ltée
180 Saint-Pierre
Saint-Constant
Tel : 450-632-1515
www.poissantetfils.ca

La famille y accueillera parents et amis le vendredi 28 octobre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, le samedi 29 octobre à compter de 9 heures, suivi des funérailles à 11 heures en l'église paroissiale de Saint-Constant.

La famille remercie les membres du personnel du Centre d'hébergement de Châteauguay pour leurs bons soins et leur dévouement hors de l'ordinaire. En témoignage de votre sympathie, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés (formulaires disponibles au salon).

LESSARD, Arsène
1929 - 2011

LESSARD (née Aubert), Priscille
1935 - 2011

C'est avec regret que nous annonçons les décès de Arsène Lessard décédé le 23 octobre 2011, à l'âge de 82 ans et de son épouse Priscille Aubert décédée le 25 octobre 2011, à l'âge de 76 ans à Laval.

Ils laissent dans le deuil leurs enfants Bertrand (Nathalie Rondeau), Sylvie, ses petits-enfants Catherine Demers (Patrick St-Cyr), Marie-Christine Lessard (Francis Plourde) et Gabriel Lessard. Madame Aubert laisse dans le deuil ses frères et sœurs. Ils laissent également dans le deuil ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Alfred Dallaire-Memoria au 2159, St-Martin E., Laval

Alfred Dallaire

MEMORIA
514 277.7778

www.memoria.ca

le jeudi 27 octobre 2011 de 19 h à 22 h, vendredi de 14 h à 17 h et 18 h à 19 h 45. Une liturgie de la Parole sera célébrée en la chapelle du complexe le vendredi 28 octobre 2011 à 19 h.

Au lieu de fleurs des dons à la Maison des soins palliatifs de Laval et la Société d'Alzheimer de Laval seraient appréciés.

MICHAUD, Sr Jacqueline, M.I.C.

Au Pavillon Délia-Tétrault des SS Missionnaires de l'Immaculée Conception, 100, Place Juge-Desnoyers, Pont-Viau, Laval, est décédée le 24 octobre 2011, à l'âge de 83 ans, Sr Jacqueline Michaud, m.i.c., fille de feu de Arthur Michaud et de feu Béatrice Desharnais. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses sœurs Mme Gabrielle Coutu (Gaston), Mme Françoise Therrien (Gilles), Mme Thérèse Michaud (Claude), Sr Marie-Paule Michaud, m.i.c., ses frères M. Benoît Michaud (Jeannine), M. Charles Michaud, M. Jacques Michaud (Monique), M. Roger Michaud (Georgette), des neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Elle sera exposée à la maison des

SS. Missionnaires de l'Immaculée Conception
100, Place Juge-Desnoyers, Pont-Viau, Laval (Qc)

le jeudi 27 octobre à 12 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 27 octobre à 13 h 45 à la chapelle de la Communauté. L'inhumation se fera au cimetière de la Congrégation à Pont-Viau. Vos dons pour nos missions seraient appréciés.

Direction



YVES LÈGARÉ
Complexes funéraires

DIRECTION

www.yveslegare.com 514 595-1500

Le deuil : en parler pour mieux le vivre

LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION
ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL



I 888 LE DEUIL

infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com

maison
Monbourquette



MERCI au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal F.

REMERCIEMENTS au Petit-Jésus de Prague pour faveur obtenue. P.D.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

INNOVATION.CA
CANADA FOUNDATION FOR INNOVATION | FONDATION CANADIENNE POUR L'INNOVATION

ASSEMBLÉE PUBLIQUE ANNUELLE

La Fondation canadienne pour l'innovation investit dans l'équipement et les laboratoires de pointe nécessaires aux chercheurs pour voir grand et aider notre pays à innover et à prospérer.

Conférencier
Son Excellence le très honorable David Johnston
Gouverneur général du Canada

Le 28 novembre 2011
8 h à 10 h
FAIRMONT CHÂTEAU LAURIER
SALON ADAM
1, rue Rideau
Ottawa

RSVP d'ici le 21 novembre 2011 au 613-996-4426 ou à rsvp@innovation.ca

Vous devez vous inscrire pour assister à cet événement gratuit. Le nombre de places est limité, veuillez donc vous inscrire tôt.

La recherche au service des collectivités

Avis public

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE STRATÉGIQUE EN MILIEU MARIN

CONSULTATION PUBLIQUE EN LIGNE

En 2009, le gouvernement du Québec amorçait la réalisation d'un programme d'évaluations environnementales stratégiques (EES) afin de bien encadrer d'éventuelles activités d'exploration et d'exploitation d'hydrocarbures en milieu marin.

À l'hiver 2010, le gouvernement a confié à la firme GENIVAR le mandat de réaliser la deuxième EES, qui englobe les bassins de la baie des Chaleurs, d'Anticosti et de Madeleine.

Dans le cadre de cette deuxième EES, la population du Québec est invitée à répondre à un questionnaire ou à émettre des commentaires sur le rapport préliminaire de l'évaluation environnementale stratégique au moyen de la consultation en ligne.

Le questionnaire et l'information relatifs à cette consultation sont accessibles à l'adresse suivante : www.ees.gouv.qc.ca.

Québec

OACIQ
ORDRE DES AVOCATS DU QUÉBEC

AVIS DE SUSPENSION DU PERMIS DE M. PIERRE BÉDARD (Dossier : 33-08-1172)

AVIS est donné par les présentes que **M. Pierre Bédard**, autrefois courtier immobilier (permis n° C9592) dont l'établissement situé à Montréal, a été trouvé coupable par le comité de discipline de l'Ordre des avocats du Québec de plusieurs infractions résumées comme suit :

2^e chef : En 2004 et 2005, préalablement aux signatures des actes de vente concernant seize (16) immeubles et aux signataires concomitantes de prêts connexes garantis par hypothèques immobilières, avoir omis d'informer les signataires qu'ils n'étaient pas assurés d'être libérés des obligations résultant de leurs emprunts advenant la revente projetée de ces immeubles, contrevenant ainsi, à chacune de ces occasions, à l'article 13 des Règles de déontologie de l'ACAIQ.

3^e chef : Au cours du mois de janvier 2006, avoir vendu à un promettant acheteur, les actifs et le capital-actions d'une entreprise opérant un commerce, en lui représentant faussement que le permis d'alcool affiché dans ce commerce pouvait être utilisé jusqu'à ce qu'il obtienne le sien, commettant ainsi une infraction à l'article 13 des Règles de déontologie de l'ACAIQ.

4^e chef : Avoir organisé l'achat, le 5 mai 2006, par sa conjointe, d'un immeuble, à l'insu de la propriétaire dûment inscrite au registre foncier, commettant ainsi une infraction à l'article 13 des Règles de déontologie de l'ACAIQ.

5^e chef : En mai et juin 2006, avoir vu à ce que diverses personnes deviennent, à leur insu, les propriétaires inscrits au registre foncier de quatre (4) immeubles, contrevenant ainsi, à chacune de ces occasions, à l'article 13 des Règles de déontologie de l'ACAIQ.

6^e chef : À la suite de la terminaison, en août 2005, de ses rapports avec un agent immobilier, avoir intimidé et menacé cette dernière afin qu'elle ne révèle pas ses activités, commettant ainsi une infraction à l'article 13 des Règles de déontologie de l'ACAIQ.

7^e chef : Entre mars 2006 et août 2007, à la suite de leurs différends en matière immobilière, avoir eu un comportement malveillant et arrogant à l'endroit d'une partie à une transaction immobilière, commettant ainsi, à l'égard de cette personne, une infraction à l'article 13 des Règles de déontologie de l'ACAIQ.

8^e chef : Le ou vers le 17 juillet 2008, avoir entravé le travail de la Syndique et ne pas avoir collaboré lors de l'enquête menée par celle-ci, notamment en évitant et en refusant de répondre à diverses questions de l'enquêteur, commettant ainsi une infraction à l'article 117 de la Loi sur le courtage immobilier.

Le 12 septembre 2011, le comité de discipline a imposé à **M. Pierre Bédard** la suspension permanente de son permis, exécutoire à compter de la signification de la décision sur sanction si l'intimé est titulaire d'un permis délivré par l'OACIQ ou à défaut de quoi, au moment où il en redeviendra titulaire.

Compte tenu que **M. Pierre Bédard** n'est pas titulaire d'un permis, son permis sera suspendu de façon permanente au moment où il redeviendra titulaire.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 98.1 de la Loi sur le courtage immobilier (L.R.Q., c. C-73.2) et de l'article 33 du Règlement sur la délivrance des permis de courtier ou d'agence.

Brossard, ce 17 octobre 2011
Chantal Peltier
Secrétaire du comité de discipline

Appel d'offres public

Plateau Youville – Atelier Villeray – Aménagement pour table aspirante

Disciplines concernées : structure d'acier, membrane d'imperméabilisation, électricité de bâtiment

Documents disponibles : système électronique d'appel d'offres (SEAO) : www.seao.ca ou au 1-866-669-7326, à partir du **mercredi 26 octobre 2011**.

Information : 514 280-4508
richard.taylor@stm.info

Visite de chantier : sur rendez-vous du 1^{er} au 3 novembre 2011, entre 8 h 30 et 15 h 00 (pour le dernier rendez-vous de la journée). La prise de rendez-vous doit se faire au plus tard le **lundi 31 octobre 2011** auprès de Antonio Rivas, inspecteur responsable du projet au 514 280-5567 ou 514 917-7928.

Dépôt des soumissions : STM, 800, de La Gauchetière Ouest, bureau 8100, portail Nord-Est, Montréal, **au plus tard le mardi 15 novembre 2011 à 15 h**. Ouverture publique suivra.

Garantie de soumission : cautionnement de soumission équivalent à 10 %. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.

Référence - STM-3068
Christian Portelance
Secrétaire général adjoint

stm

PRENEZ AVIS que GAÉTAN PERREAULT domicilié au 104 – 500, rue St-François, Brossard J4X 2M2 est décédé le 18 mars 2011. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au 1010 de la Gauchetière Ouest, bureau 200, H3B 2N2. Montréal, ce 26 octobre 2011.
Patrick Sullivan, liquidateur

Avis public

PROCHAINE ASSEMBLÉE ORDINAIRE PUBLIQUE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA STM

Le mercredi 2 novembre 2011 - 17 h 30

Siège social de la STM, 800, de La Gauchetière Ouest, 8^e étage, salle 8200, portail Nord-Est, Montréal.

Une période de questions est prévue pour le public au début de l'assemblée. Les personnes désirant poser une question doivent s'inscrire dans les **15 minutes** précédant le début de l'assemblée.

Christian Portelance
Secrétaire général adjoint

stm

Avis public

Montréal

Consultation publique - Les Quartiers culturels Séances additionnelles

La Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports a entrepris l'étude du projet sur les Quartiers culturels au mois de septembre 2011. Vu le grand intérêt que le sujet a suscité auprès des citoyennes et citoyens mais également de la part des organismes du milieu, la Commission ajoute deux séances pour permettre à tous de faire valoir leur point de vue sur les Quartiers culturels. Par ailleurs, veuillez prendre note qu'une nouvelle date pour l'adoption des recommandations sera annoncée ultérieurement.

Rappelons que le projet des Quartiers culturels est une priorité inscrite dans le Plan d'action - Montréal métropole culturelle 2007-2017. Il vise à enrichir la qualité culturelle du cadre de vie des Montréalais. La culture, dans ce projet, est considérée au sens large du terme puisque les quartiers culturels sont des espaces urbains diversifiés et adaptés aux couleurs locales. Ils intègrent des éléments liés au patrimoine, à l'architecture, à l'environnement, aux arts, à la science, à l'activité commerciale et font appel à une pluralité d'intervenants de différentes sphères d'activités.

La commission invite les personnes intéressées à prendre part à l'une des deux nouvelles séances suivantes :

DATES
Le mercredi 9 novembre 2011 à 19 h
- Audition des mémoires
Le mercredi 16 novembre 2011 à 19 h
- Audition des mémoires

LIEU :
Salle du conseil de l'hôtel de ville - 275, rue Notre-Dame Est
Transport en commun
Métro Champ-de-Mars www.stm.info

ACCESSIBILITÉ
Les personnes à mobilité réduite accèdent à l'édifice par la porte du côté ouest (place Vauquelin). La salle est équipée d'un système d'aide à l'audition. Pour y avoir accès, il suffit de syntoniser la fréquence 100,3 sur la bande MF de votre baladeur. De plus, un service d'interprétation pour les personnes ayant des limitations auditives peut être offert sur demande, sous réserve de la disponibilité d'interprètes. Les personnes qui désirent intervenir à la période de questions et de commentaires sont priées de s'inscrire 30 minutes avant le début de l'assemblée ou de communiquer dès maintenant avec la Direction du greffe.

Veuillez prendre note qu'aucune inscription n'est requise pour assister aux assemblées publiques. Seules les personnes désirant prendre la parole sont invitées à s'inscrire.

Le document d'orientation est disponible pour consultation aux bureaux Accès Montréal, bureaux d'arrondissement, hôtels de ville ainsi qu'à la Direction du greffe et sur le portail de la Ville aux adresses suivantes : ville.montreal.qc.ca/commissions ou www.ville.montreal.qc.ca/culture/quartiersculturels

Renseignements :
Direction du greffe
Division des élections
et du soutien aux commissions
275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134
Montréal, QC, H2Y 1C6
Téléphone : 514 872-3770
Télécopieur : 514 872-5655
[www.ville.montreal.qc.ca/commissions](mailto:commissions@ville.montreal.qc.ca)
commissions@ville.montreal.qc.ca

Appels d'offres

Montréal

Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles

Direction de l'approvisionnement

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h aux dates ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :

Catégorie : Biens et services
Appel d'offres : 11-11848
Descriptif : Préparer et distribuer porte-à-porte les avis aux résidents de L'île de Montréal
Date d'ouverture : 14 novembre 2011
Dépôt de garantie : 2 % (Cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : Sylvie Delisle, agente d'approvisionnement 514 872-1041
Appel d'offres : 11-11844
Descriptif : Fourniture de produits d'entretien sanitaire et de papiers hygiéniques
Date d'ouverture : 16 novembre 2011
Dépôt de garantie : 2 % (Cautionnement ou chèque visé)
Catégorie : Services professionnels
Appel d'offres : 11-11757
Descriptif : Services professionnels pour la réalisation des études financières et la rédaction du volet financier du plan d'affaires du projet d'infrastructures de traitement des matières organiques
Date d'ouverture : 16 novembre 2011
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : Houda Kamil, agente d'approvisionnement 514 872-7380
Appel d'offres : 11-11780
Descriptif : Services professionnels pour la réalisation d'étude et d'expertises géotechniques
Date d'ouverture : 14 novembre 2011
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : Robert Normandeau, agent d'approvisionnement 514 868-3709
Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.
Documents :
Les documents relatifs à ces appels d'offres seront disponibles à compter du 26 octobre 2011.
Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.
Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fourni en annexe du document d'appel d'offres.
Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.
La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.
Montréal, 26 octobre 2011

Le greffier de la Ville
Me Yves Saindon

Informez pour aider

514 527-1375

CENTRE DE RÉFÉRENCE DU GRAND MONTRÉAL

Santé • Bien-être • Aide financière • Travail

LES PETITES ANNONCES LA PRESSE

VU VENDU

Placez une petite annonce dans **La Presse** et elle paraîtra gratuitement sur **CVENDU**

Propriété à vendre immédiatement à vendre

VENDU

À VENDRE. Maison de campagne pour la modique somme

Magnifique propriété haut de ville et des services... Coup de bureau), grandes pièces, fenestration, aucun tapis, aire ouverte, immenses au sous-sol...
Magnifique propriété haut de ville et des services... Coup de bureau), grandes pièces, fenestration, aucun tapis, aire ouverte, immenses au sous-sol...
Magnifique propriété haut de ville et des services... Coup de bureau), grandes pièces, fenestration, aucun tapis, aire ouverte, immenses au sous-sol...

LA PRESSE

Qualité en quantité
514-987-VENDU (8363)

FRDJ Fondation de la recherche sur le diabète juvénile

engagée à découvrir une guérison

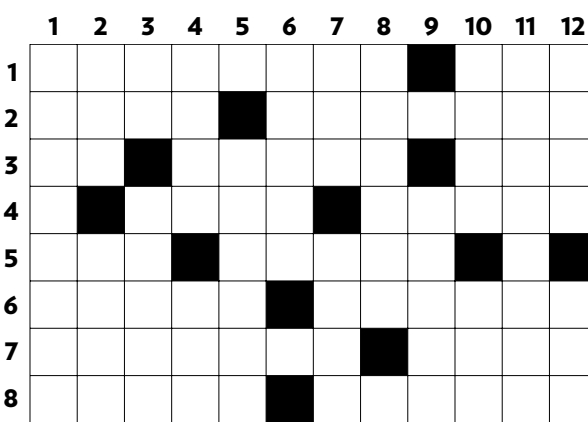
“L'insuline N'EST PAS une guérison et le diabète juvénile N'EST PAS une maladie évitable.”

1-877-634-2238
www.frdj.ca



AMUSEZ-VOUS!

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- 1 Signe qui permet de reconnaître une maladie. – Le Québec y est par rapport au Manitoba.
- 2 Il est protégé par la paupière. – Bavarder, dire des choses insignifiantes.
- 3 Premier dans une numérotation. – Os de morue. – Principe de vie et de pensée de l'homme.
- 4 Céline Dion en est une. – Échoués.
- 5 Mère de Cain. – Mammifère qui a le corps recouvert d'une carapace et qui peut se rouler en boule.

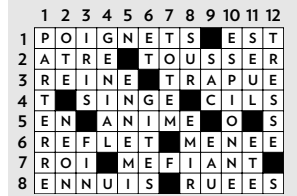
- 6 Promenade rapide pour se distraire. – Qui est resté en bon état, qui n'a pas été abimé.
- 7 Il assure la publication et la mise en vente de livres. – Oiseau australien.
- 8 Courroies fixées au mors du cheval et qui servent à le guider. – Édifice où se réunissent les chrétiens pour célébrer leur culte.

VERTICALEMENT

- 1 Lever à une faible hauteur.
- 2 Monnaie principale du Japon. – Se dit d'un ensemble ne comportant aucun élément.

- 3 Suit ré. – Petit oiseau chanteur.
- 4 Dont la surface est unie, qui a peu de relief. – Après le printemps.
- 5 Manquées.
- 6 Oeuvre dramatique mise en musique.
- 7 On y hisse les voiles. – Remorqué.
- 8 Sert à piquer le cheval.
- 9 On y célèbre la messe.
- 10 Ensemble des pouvoirs publics. – Camarade.
- 11 Graines que l'on sème.
- 12 Diablement. – Enlève la vie.

SOLUTION du dernier numéro

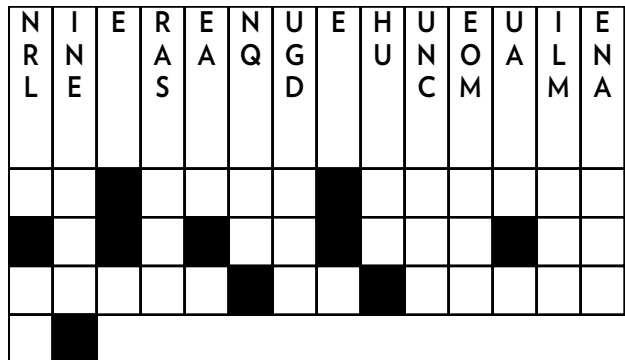


CITATION SECRÈTE

par Isabelle Vadeboncoeur

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

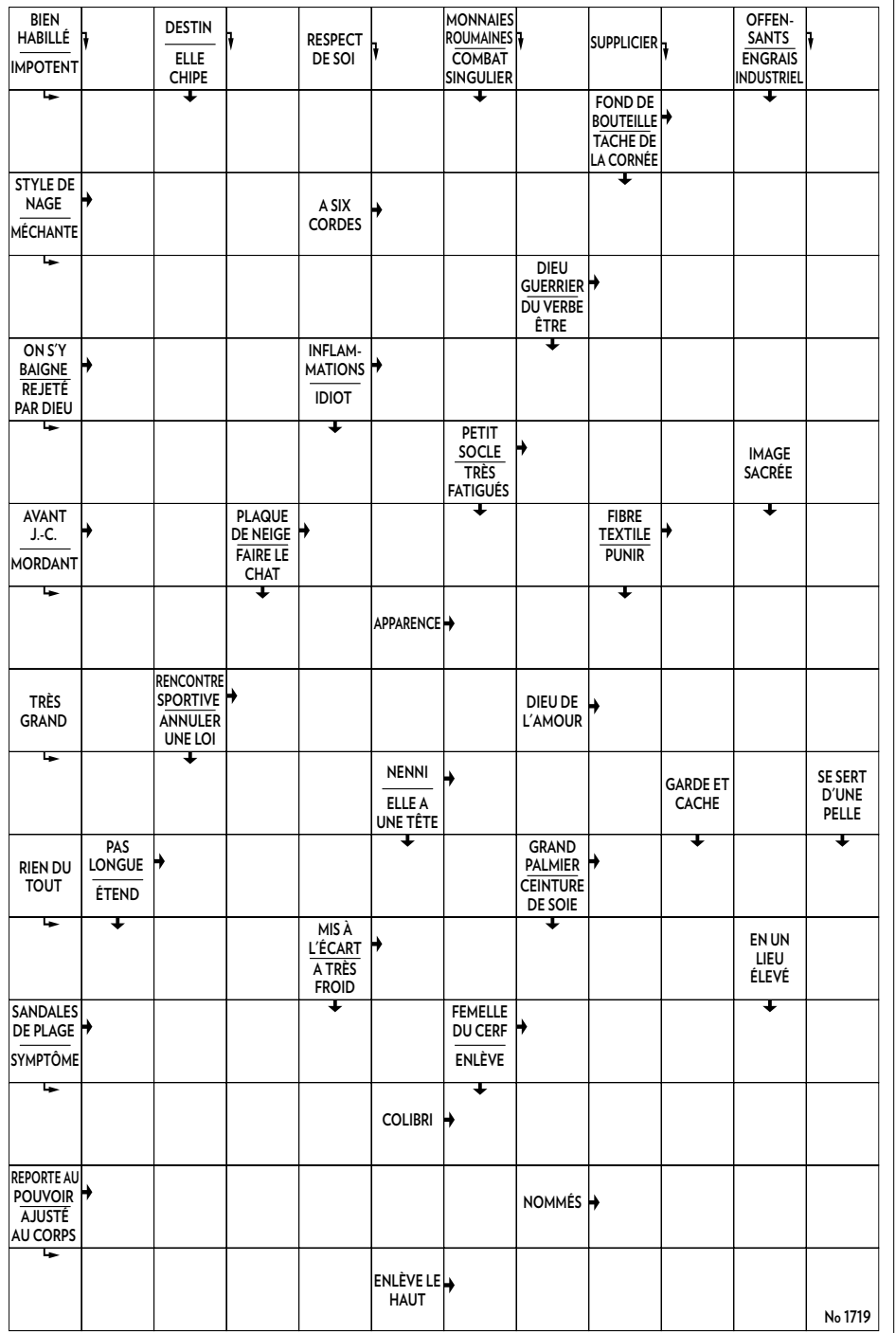
Thème : Citation de Pierre Jean Jouve



SOLUTION du dernier numéro

Citation de Jean-Marie Poirier : Le préjugé n'est nulle part si flagrant qu'en amour ou en amitié.

MOTS FLÉCHÉS



No 1719



MOT MYSTÈRE

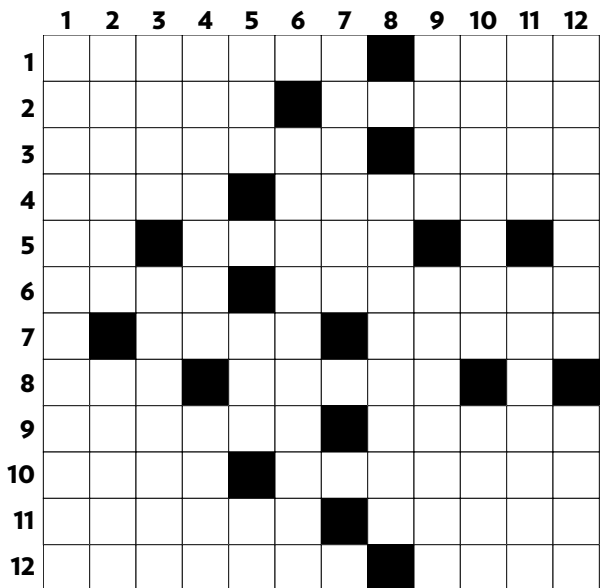
CHATEAUX | Un mot de 10 lettres

- | | | | |
|----------|-----------|---------|----------|
| AIGLE | FOIX | LUDE | SAIDA |
| ANET | GACE | LUNEL | SURGERES |
| ARBON | GAND | NANTES | TESSIN |
| AUNEAU | GIEN | NATOIRE | THOUNE |
| BARI | GIRARDON | NEMOURS | TOKYO |
| BAUGE | GOTHA | NERAC | TOURS |
| BLAIN | IBEN | NONTRON | TURKU |
| BULLANT | JUVARA | NYON | UPPSALA |
| CAEN | KALMAR | OIRON | UZES |
| CRAON | LAEKEN | ORCIVAL | WARTBURG |
| DONJON | LIBREC | PAU | WILTZ |
| ECOUEEN | LINZ | PIGNAN | ZEIST |
| ELSENEUR | LJUBLJANA | PLAISIR | |
| FLERS | LOCARNO | PONS | |

SOLUTION du dernier numéro | KEPLER

MOTS CROISÉS

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

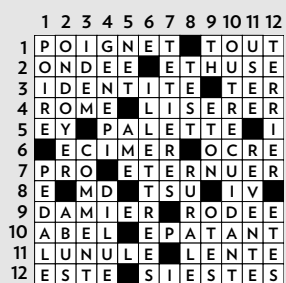


HORIZONTALEMENT

- 1 Plus jeune que l'aîné – Dieu scandinave.
- 2 Concerne les brebis – Exercer de l'attrait.
- 3 Précision – Chevilles.
- 4 Garnit un voilier – Finales.
- 5 Du verbe être – Divisions d'un ouvrage.
- 6 Patrie de Georges Brassens – Écorcher.
- 7 Piège à oiseaux – Se marrent.
- 8 Adverbe de lieu – Coffret où l'on range les bijoux.
- 9 La place de l'oeil – Matière à bijoux.
- 10 Gaz rare de l'atmosphère – Incruster.
- 11 Vent – Traverse Paris.
- 12 Supporter – Imbéciles.

- 3 Exprimée – Côté droit d'un navire.
- 4 Insoumise – Qui n'est pas convenable.
- 5 On y pose une balle ou un ballon – Coupelle – Infinitif.
- 6 Qui se gonfle.
- 7 Lire lettre par lettre.
- 8 Impératrices de Russie.
- 9 Cinéaste français – Ultimes.
- 10 Relative à l'hiver – Muse de l'Histoire.
- 11 Bord d'un bois – Pénètrent.
- 12 Énergie qui fait agir – Époques.

SOLUTION du dernier numéro

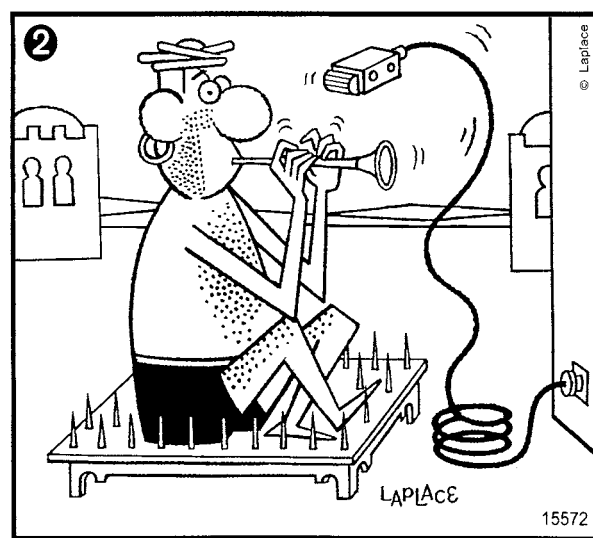
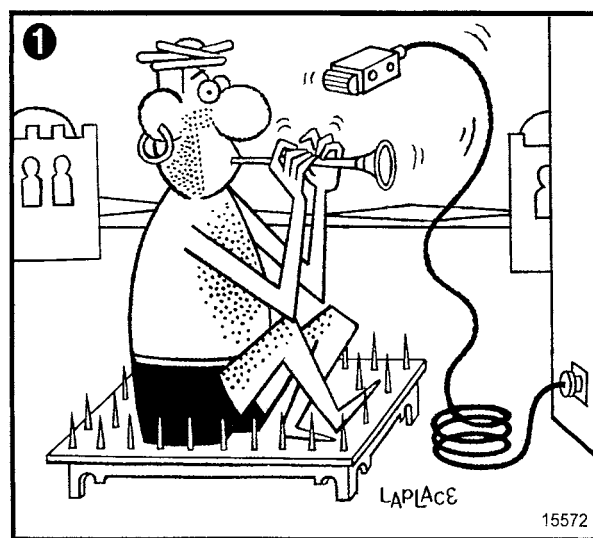


VERTICALEMENT

- 1 Encombré.
- 2 Pluie – Roi de Thèbes dans le mythe d'Oedipe.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

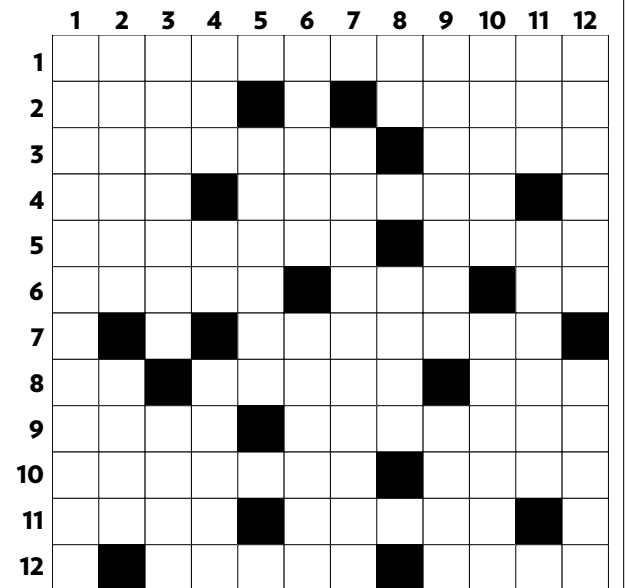
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Talon gauche du fakir plus long. 2 Le bas de son ventre est plus large. 3 Lameau d'oreille est plus court. 4 Le bout de la flûte est incomplet. 5 Un cloch en moins derrière le fakir. 6 Horizon incomplet sur le bras gauche du fakir. 7 Un tour de fil incomplet dans le rouleau. 8 Le dôme de la maison de gauche est plus large.

MOTS CROISÉS PLUS

Du lundi au vendredi
MICHEL HANNEQUART



HORIZONTALEMENT

- 1 Le fait de s'habituer.
- 2 Bof! – On ne tolère aucun relâchement, chez eux.
- 3 Dizaines – Inspiration subite.
- 4 Cours d'eau – Personnage virtuel.
- 5 Calculer rapidement – Ils ont besoin d'alcool.
- 6 Ruminants – Tromperie – Fin de partie.
- 7 Usées.
- 8 Argon – Posture – Nouveau.
- 9 Plat provençal – Consacrées.
- 10 Grossier – Prénom.
- 11 N'est pas facilement repu – Passage.
- 12 Pin suisse – Allure.

- 4 Appel – On peut le tailler – C'est un bon guide.
- 5 Pharaon.
- 6 Moment apprécié – Relatif aux lèvres.
- 7 Poisson.
- 8 Personnel – État d'Asie, sur l'océan Indien.
- 9 En train de manger – Le rhum y coule.
- 10 Monnaie – Absolu.
- 11 Poptin – Moqueries.
- 12 Vive admiration – N'hésitent pas.

VERTICALEMENT

- 1 Jugement.
- 2 Poison – On met des gants avant d'y aller.
- 3 Pédant vaniteux et ridicule – Boulette frite.

SOLUTION du dernier numéro

